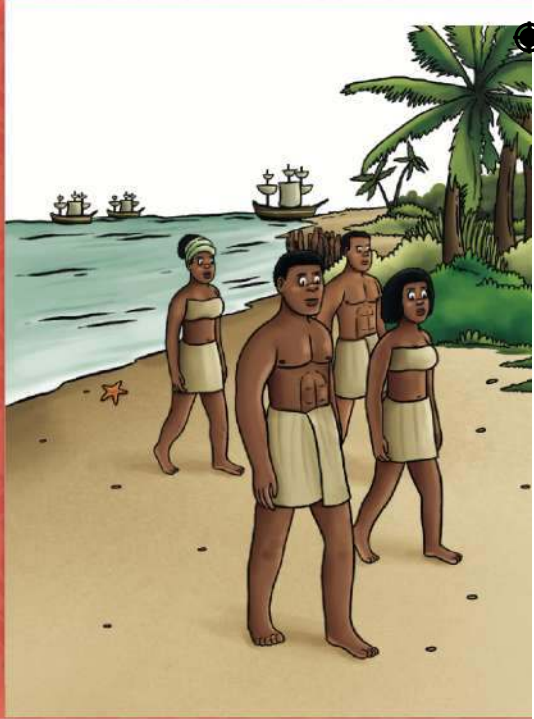
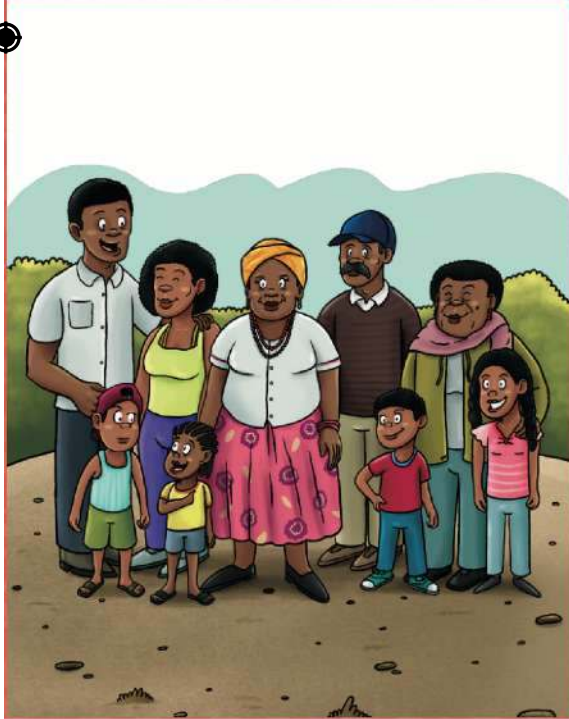
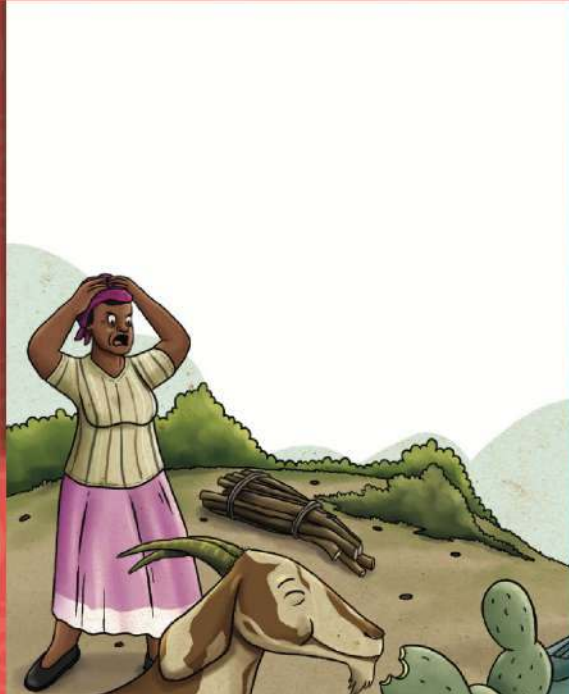




# MÓDULO DE ETNOEDUCACIÓN PARA DOCENTES

**Sub  
nivel  
Elemental**



**Ministerio de Educación**  
**Secretaría de Educación Intercultural  
Bilingüe y la Etnoeducación**



**REPÚBLICA  
DEL ECUADOR**







## PRESENTACIÓN

El texto que tienes en tus manos constituye el segundo de una serie de módulos dedicados a la Etnoeducación, es decir, al proceso de conocer, comprender, valorar y amar la producción cultural del pueblo afroecuatoriano, históricamente invisibilizado, tanto de la Historia en cuanto realidad, como de la Historiografía en cuanto construcción intelectual sobre la realidad, y cuyo proceso de liberación es tarea de todos, a fin de que podamos compartir y disfrutar de sus invaluables aportes intelectuales, éticos, estéticos, artísticos, gastronómicos, etc.

Fruto de un proceso colectivo, responsable y comprometido con la comunidad afroecuatoriana, cuya iniciativa en la construcción de estos productos ha sido fundamental, el Estado ecuatoriano, a través de su órgano ejecutor, el Ministerio de Educación y la Secretaría de Educación Intercultural Bilingüe y la Etnoeducación (SEIBE), expresa su sentimiento de regocijo al entregar este trabajo a la comunidad educativa nacional, pues con él se empieza a saldar, desde el ámbito educativo, la deuda histórica que tenemos con la comunidad afroecuatoriana.

Siendo, como es, la educación un asunto ético, afectivo, a través del cual se construyen y reconstruyen las formas de hacer y saber hacer de las sociedades, su cultura material y espiritual de vida, con la mirada puesta en la utopía posible del Buen Vivir, este segundo Módulo de Etnoeducación para docentes de Subnivel Elemental de Educación General Básica, ha sido elaborado y diseñado con calidad y calidez, con la razón y la sensibilidad puestas en todas las maestras y maestros, para quienes está destinado de modo principal. Convirtiéndonos todos en Obreros de esta Minga como nos lo enseñó Juan García Salazar, Maestro y Pionero de la Etnoeducación Ecuatoriana, podamos construir una nación unida en su diversidad, solidaria y justa, equitativa y armónica, fuerte y segura contra toda forma de discriminación y exclusión.

Que cada lectura y cada diálogo; cada cuento y cada leyenda e historia; en fin que los conocimientos que ustedes maestros y maestras, puedan recrear sean las puertas que nos franqueen el paso de un pasado evidentemente inaceptable hacia un mundo pleno donde nuestras niñas y nuestros niños puedan mirarse y reconocerse sin opacidades, como notas, acordes y armonías capaces de entonar, a una sola voz, esa sinfonía única y maravillosa que es múltiple, pero una y la misma: la humanidad.

**Equipo Técnico Ministerio de Educación /  
Secretaría De Educación Intercultural Bilingüe y  
la Etnoeducación**

Jéssica Sayra De Jesús Chalá  
Jhon Jairo Castillo Perlaza  
Nieves Leonor Méndez Olaya

**Ilustraciones**

Pablo Machado Encalada  
Carlos David Tapuy Chongo

**Diseño y diagramación**

Jaime Hidalgo Maldonado  
Andrés Felipe Parada Zambrano

**Código ISBN**

978-9942-655-38-7

**Edición, 2024**

© **Ministerio de Educación / Secretaría de Educación  
Intercultural Bilingüe y la Etnoeducación**

Av. Amazonas N34-451 y Av. Atahualpa  
Quito-Ecuador

[www.educacion.gob.ec](http://www.educacion.gob.ec)

[www.educacionbilingue.gob.ec](http://www.educacionbilingue.gob.ec)

Ministerio de Educación

Secretaría de Educación  
Intercultural Bilingüe y la Etnoeducación



**DISTRIBUCIÓN GRATUITA  
PROHIBIDA SU VENTA**

**La reproducción parcial o total de esta publicación,  
en cualquier forma y por cualquier medio mecánico  
o electrónico, está permitida siempre y cuando sea  
autorizada por los editores y se cite correctamente  
la fuente.**

# Índice

<b>Orientaciones y principios para comprender la etnoeducación</b>	<b>8</b>
Algunas definiciones de la Etnoeducación	8
Fundamentos de la etnoeducación afroecuatoriana	9
Fundamentos psicopedagógicos	9
Fundamentos de la etnoeducación afroecuatoriana	9
Fundamentos epistemológicos	10
Fundamentos sociológicos	10
Fundamentos políticos	11
Fundamentos filosóficos	11
Fundamentos políticos	11
Destrezas con criterio de desempeño Segundo de Básica	13
Destrezas con criterio de desempeño Tercero de Básica	15
Destrezas con criterio de desempeño Cuarto de Básica	17
<b>Eje de Aprendizaje 1: Nuestros Orígenes</b>	<b>19</b>
Segundo de básica	21
Tercero de básica	35
Cuarto de básica	45

<b>Eje de Aprendizaje 2: La diáspora - dispersión</b>	<b>55</b>
Segundo de básica	57
Tercero de básica	61
Cuarto de básica	65
<b>Eje de Aprendizaje 3: Territorios y comunidades ancestrales</b>	<b>73</b>
Segundo de básica	75
Tercero de básica	79
Cuarto de básica	85
<b>Eje de Aprendizaje 4: Memoria colectiva y tradición oral</b>	<b>95</b>
Segundo de básica	97
Tercero de básica	103
Cuarto de básica	111
<b>Eje de Aprendizaje 5: Saberes curativos y medicina tradicional</b>	<b>123</b>
Segundo de básica	125
Tercero de básica	133
Cuarto de básica	139
Bibliografía	145

# Orientaciones y principios para comprender la etnoeducación

«Tanto el aprender como el enseñar sin identidad es lo que más dificulta las relaciones de igualdad con los otros».

Juan García Salazar.

## Algunas definiciones de la Etnoeducación

La Etnoeducación es un esfuerzo y un derecho de los pueblos excluidos para construir y aplicar un proyecto educativo donde sus experiencias históricas, sociales y culturales se visibilicen y sean parte del sistema educativo nacional. Pero no se trata de un ejercicio cuantitativo, que sólo busca incrementar el conocimiento de nuestro pueblo, sino de un proyecto político que compromete una reflexión crítica del porqué y del para qué estamos aquí; del porqué este re-conocimiento estuvo ausente en los procesos educativos durante mucho tiempo, sin la posibilidad de conocer, difundir y defender el saber y el quehacer de la sabiduría cimarrona y de su descendencia afrodiaspórica, encaminados hacia una descolonización del saber.

Es un proceso de aprender y enseñar desde lo propio, desde lo que viene de adentro; ver y enseñar a ver el mundo desde nuestra memoria e historia y sensibilidad histórica, desde nuestra experiencia y lucha, y también desde nuestros sueños, para fortalecer lo que es propio, lo que se nos ha negado, lo que se ha dicho que es «malo». Pero también para que los «otros» lo conozcan y lo reconozcan como un valor del que se tienen que apropiarse.

Así, la Etnoeducación debe ser un espacio de construcción desde el aprendizaje discusión-reflexión: «Un momento para pensar de manera colectiva, en un proyecto educativo nacional, desde y para los pueblos afrodescendientes del Ecuador».

Este proceso tiene dos tiempos:

- El tiempo *casa adentro* implica crear espacios autónomos para fortalecer lo propio. Para ejecutarse en comunidades y barrios urbanos y rurales con población mayoritaria de origen africano, usando el *saber colectivo* (cultura) y el derecho a ser autónomos, desde la política y desde la cultura.
- El tiempo *casa afuera* son los espacios compartidos para enseñar a los otros (Estado, sociedad) sobre lo que somos, usando los canales de la *interculturalidad*, donde los pueblos afrodescendientes diseñan y proponen un camino para enseñar a los otros sobre su realidad.

La Etnoeducación, entonces, se podría resumir así: **educarnos para conocer sobre nosotros y educar para ser conocidos por los otros**. Esto significa que la Etnoeducación no es exclusivamente para los afrodescendientes, sino para toda la sociedad. Solamente cuando todos y todas conozcamos nuestra verdadera historia y memoria colectivas, nuestros aportes histórico-culturales ancestrales a la nación ecuatoriana, se podrá garantizar la construcción de un país intercultural, igualitario y equitativo.



Tener claro estos aspectos es importante porque la tarea de enseñar sobre nosotros implica entender muy bien cómo funciona esto del racismo al interior de nuestro propio grupo, cuidando siempre de no terminar siendo modelo del otro, y transmitiendo estos sentimientos a los estudiantes (...).

### Fundamentos de la etnoeducación afroecuatoriana

La educación involucra la existencia misma del Ser, moldea y forma la esencia del sujeto. Se trata de que a través de la etnoeducación afroecuatoriana se promueva la reafirmación del Ser, la identidad cultural del pueblo, «a partir de los saberes y haceres propios que nos permitan iniciar un proceso... para formar seres íntegros y orgullosos de sus pertenencias ancestrales» (Juan García, 2013).

Considerando principalmente la reafirmación del ser, la identidad y la cultura del pueblo afroecuatoriano, la Etnoeducación se fundamenta desde la psicopedagogía, epistemología, filosofía, sociología y la política, para consolidar desde los cimientos una propuesta formativa e integral que conduzca a una transformación social dentro del territorio nacional. Estos fundamentos parten de consensos, pero quedan abiertos para ser retroalimentados.

### Fundamentos psicopedagógicos

La educación es un campo político donde se reproducen relaciones de poder y dominación. En este sentido los fundamentos psicopedagógicos de la Etnoeducación Afroecuatoriana, en diálogo con la pedagogía crítica de Paulo Freire, cuya perspectiva política-ética transformadora para la libertad y la autonomía se relievra, son los siguientes:

- Integralidad, dado que involucra todas las dimensiones de nuestra existencia.
- Horizontalidad, para impartir contenidos liberadores y reducir paulatinamente las prácticas pedagógicas verticales y opresoras (tradicionales).
- Pensamiento crítico, fortalece el ser interior a partir de la educación propia.
- Diálogo permanente y riguroso que facilite la articulación de conocimientos y saberes de otros grupos humanos.
- Democratizar el conocimiento, como una acción de desarrollo de la capacidad del estudiante y del docente.
- Memoria colectiva, como herramienta para conocer la historia, desarrollar la identidad cultural como pueblo afroecuatoriano.
- Oralidad, como estrategia para perdurar la transmisión, recreación y perfeccionamiento de los conocimientos ancestrales y tradicionales de las comunidades afroecuatorianas.
- Afectividad como flujo cotidiano de comunicación y entendimiento de la vida escolar y comunitaria; para una convivencia justa, igualitaria y pacífica de la sociedad en su conjunto.

### Fundamentos epistemológicos

La educación en nuestro sistema ha privilegiado un solo tipo de conocimiento, el conocimiento occidental, y nos ha hecho creer que es universal, dejando de lado muchos conocimientos locales que tienen la función de reproducir la vida, pues son conocimientos para la vida. Esto ha evidenciado la relación entre conocimiento y poder.

Es importante resaltar que, la función de la ciencia es enrumbar al ser humano de manera integral hacia el conocimiento y los avances tecnológicos, en este sentido, la ciencia también debe reconocer los aportes etnohistóricos y culturales para el desarrollo social y la convivencia armónica; desde el reconocimiento de la diversidad se considera que «Existen multiplicidad de voces, de mundos de vida y una pluralidad epistémica» (Lander, 2000). En esta ruta se destacan los siguientes tópicos:

- Valoración del conocimiento ancestral y tradicional, considerado como episteme, en el cual son los ancianos la primera fuente, cuya transmisión oral da cuenta de un proceso histórico de construcción de conocimiento en los pueblos afrodescendientes.
- Construcción colectiva y permanente del conocimiento, como una propuesta de la Etnoeducación Afroecuatoriana para la descolonización del pensamiento.
- Diálogo de saberes, es decir nuevas formas de intercambio de saberes que reconocen las diferencias sin considerar a unos saberes superiores a otros.
- Aprender haciendo, como una propuesta que favorece el aprendizaje a través de la práctica y fortalece la creatividad y el espíritu crítico.

### Fundamentos sociológicos

La Etnoeducación Afroecuatoriana propone otras formas de relacionarse y utiliza la educación como instrumento de liberación que permite analizar crítica y racionalmente la realidad, para transformar las prácticas de la sociedad. Por tanto, el sistema educativo debe ser consecuente con el principio de interculturalidad y plurinacionalidad de la Ley Orgánica de Educación Intercultural, y «...construir espacios de encuentro, diálogo, articulación y asociación entre seres y saberes, sentidos y prácticas lógicas y racionalidades distintas» (Walsh, 2009).

Los fundamentos sociológicos son:

- Práctica transformadora, como desarrollo del pensamiento crítico para la instauración de nuevas formas de diálogos en la sociedad.
- Desaprender lo excluyente y reaprender desde la cultura y los saberes de los pueblos.
- Fortalece las prácticas no sexistas, que se construyen en base al reconocimiento de la dignidad del otro/otra desde lo individual y colectivo.

### Fundamentos políticos

La Etnoeducación Afroecuatoriana permite desarrollar herramientas para superar el desconocimiento del aporte significativo de los afroecuatorianos a la construcción de la identidad nacional. Asimismo, orienta a crear estrategias para abordar la formación en valores éticos y políticos.

- Convivencia Colectiva, como una herramienta para la recuperación de espacios, la participación y articulación de propuestas políticas.
- Identidad un camino para la autoafirmación individual y colectiva, que fortalece la comunidad desde la construcción de una identidad militante<sup>1</sup>.
- Reparación histórica un instrumento para proponer políticas de reconocimiento, resarcimiento y reparación<sup>2</sup> a las colectividades afectadas por el racismo.

### Fundamentos filosóficos

- Involucra al paradigma del aprendizaje: saber ser, saber hacer, saber aprender y aprender a convivir desde la filosofía y cosmovisión del pueblo afroecuatoriano.
- Conocer sobre nuestros orígenes africanos para fortalecer y reanimar nuestra identidad en lo individual y en lo colectivo (García, 1983).
- La filosofía del amor y la ternura constituye el aporte del pueblo afroecuatoriano hacia la construcción social del país, porque desde su llegada cuidaron con amor y ternura a los hijos propios y ajenos, proporcionando sentido de humanidad a las generaciones.
- Se fundamenta en la filosofía Ubuntu, que integra una visión comunitaria y solidaria, donde la comunidad es la base del ser, del existir y de la realización de todos los seres humanos, situándose en el extremo opuesto a la filosofía del individualismo. «*Ubuntu ungamuntu ngabanye abantu*», «la persona depende de otras personas para ser persona» (Kashindi, 2011).sdsd

---

1: Como ha declarado Juan García «...cimarronar, sublevarse, resistirse al mandato y a la dominación inicialmente fue una resistencia, hoy es sinónimo de una identidad militante, política, construimos un cimarronaje militante» (Patiño 2008, 23).

2: Constitución de la República del Ecuador 2008, Art. 57, numeral 3.

## Destrezas con criterio de desempeño Segundo de Básica

DCCD	Eje 1	Eje 2	Eje 3	Eje 4	Eje 5
<b>Indagar</b> la historia de la familia, considerando la procedencia de los padres y abuelos, su cultura y roles en función de fortalecer la identidad cultural. <i>Rf.CS.2.1.2</i>	x				
<b>Recordar</b> las historias familiares sobre los orígenes comunitarios para fortalecer la identidad, solidaridad, memoria y pertenencia. <i>Rf.CS.2.1.3</i>	x				
<b>Identificar</b> las actividades y costumbres de los miembros de la familia y de la comunidad, de manera colectiva e individual, destacando sus raíces y antecedentes históricos. <i>Rf.CS.2.1.2</i>	x				
<b>Conocer</b> el desarrollo histórico de las familias y comunidades afroecuatorianas, y del Ecuador. <i>Rf.CS.2.1.3</i>	x				
<b>Explicar</b> la importancia de ser parte de una familia con historia, valores, sentido de solidaridad y con sentido de pertenencia. <i>Rf.CS.2.1.1</i>	x				
<b>Definir</b> el término dispersión en la experiencia de la familia. <i>Rf.CS.2.1.2</i>		x			
<b>Identificar</b> las razones que impulsaron los procesos de dispersión de las familias afroecuatorianas. <i>Rf.CS.2.1.3</i>		x			
<b>Ilustrar</b> a través de diversas expresiones artística y lúdicas los procesos de dispersión de la familia afroecuatoriana. <i>Rf.CS.2.1.3</i>		x			
<b>Describir</b> organización social de las familias de nuestros antepasados en los primeros asentamientos ancestrales. <i>Rf.CS.2.1.3</i>			x		

## Destrezas con criterio de desempeño Segundo de Básica

DCCD	Eje 1	Eje 2	Eje 3	Eje 4	Eje 5
<b>Identificar</b> las características de los troncos familiares de las comunidades que conservan raíces ancestrales a través de sus apellidos originarios. <i>Rf.CS.2.1.3</i>			x		
<b>Explicar</b> porqué se denomina Pueblo Afroecuatoriano. <i>Rf.CS.2.1.11</i>			x		
<b>Aprender</b> canciones tradicionales de la bomba del Valle del Chota, marimba y arrullos de Esmeralda. <i>Rf.CS.2.1.10</i>				x	
<b>Relatar</b> cuentos afroecuatorianos para comprender la importancia que tiene la memoria colectiva y la tradición oral. <i>Rf.CS.2.1.11</i>				x	
<b>Conocer</b> distintos ritmos y formas de danzar la marimba y la bomba. <i>Rf.CS.2.1.10</i>				x	
<b>Aprender</b> refranes, adivinanzas, y juegos afroecuatorianos, destacando la importancia de sus contenidos e identificando el papel de los guardianes de la tradición. <i>Rf.CS.2.1.11</i>				x	
<b>Identificar</b> las plantas medicinales que existen en la comunidad o localidad y explicar sus efectos curativos. <i>Rf.CS.2.1.9</i>					x
<b>Conocer</b> los remedios caseros que se utilizan en las familias y para que enfermedades. <i>Rf.CS.2.1.9</i>					x
<b>Identificar</b> y valorar las personas quienes poseen estos saberes y conocimientos ancestrales. <i>Rf.CS.2.1.9</i>					x
<b>Identificar</b> las plantas curativas más comunes y dolencias frecuentes. <i>Rf.CS.2.1.9</i>					x

## Destrezas con criterio de desempeño Tercero de Básica

DCCD	Eje 1	Eje 2	Eje 3	Eje 4	Eje 5
<b>Identificar y reconocer</b> mi comunidad, a qué parroquia, cantón, provincia, país y continente pertenece, en relación con Ecuador, América Latina y el mundo. <i>Rf. CS.2.2.1.</i>	x				
<b>Describir</b> lugares y costumbres ancestrales de la comunidad. <i>Rf.CS.2.1.9</i>	x				
<b>Identificar</b> lideresas y líderes de la comunidad en función de valorar sus aportes en los diversos espacios del ámbito social, cultural, deportivo, educativo, artístico, como protagonistas en el fortalecimiento y desarrollo del pueblo afroecuatoriano. <i>Rf.CS.2.1.8</i>	x				
<b>Apreciar</b> el sentido de pertenencia a través de la conservación de la memoria oral y colectiva de los territorios ancestrales. <i>Rf.CS.2.1.1</i>	x				
<b>Explicar</b> la historia del pueblo afroecuatoriano desde la experiencia y visión de nuestros mayores. <i>Rf.CS.2.1.12</i>	x				
<b>Analizar</b> el optimismo y la alegría del Pueblo, frente a las adversidades históricas que ha enfrentado. <i>Rf.CS.2.1.12</i>	x				
<b>Identificar</b> los lugares donde la población afroecuatoriana se ha reagrupado. <i>Rf. CS.2.2.1.</i>		x			
<b>Describir</b> las causas de la migración–dispersión de las comunidades afroecuatorianas. <i>Rf.CS.2.1.11</i>		x			
<b>Identificar</b> los aportes del pueblo afroecuatoriano en la construcción de la identidad y cultura nacional. <i>Rf.CS.2.1.1</i>		x			
<b>Analizar</b> consecuencias de la dispersión–reagrupación y sus efectos permanentes en los afrodescendientes. <i>Rf.CS.2.2.12</i>		x			
<b>Explicar</b> a través de diversas expresiones artísticas y lúdicas los procesos de dispersión de la comunidad afroecuatoriana. <i>Rf.CS.2.2.12</i>		x			
<b>Identificar</b> cartográficamente las rutas de migración–diáspora y los lugares de destino de las comunidades afroecuatorianas. <i>Rf.CS.2.2.18</i>		x			

## Destrezas con criterio de desempeño Tercero de Básica

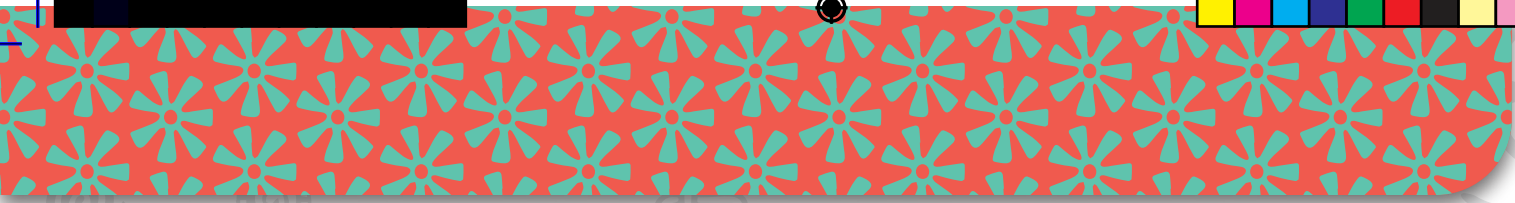
DCCD	Eje 1	Eje 2	Eje 3	Eje 4	Eje 5
<b>Explicar</b> la denominación de los descendientes de africanos según el lugar de nacimiento, como: afroecuatorianos, afrocolombianos, etc. <i>Rf.CS.2.2.18</i>			x		
<b>Reconocer</b> la ubicación territorial ancestral del pueblo afroecuatoriano en el país, utilizando diversas formas de representación cartográfica que faciliten la ubicación. <i>Rf.CS.2.2.9</i>			x		
<b>Explicar</b> los conceptos <b>palenque</b> y <b>cimarrón</b> , cimarronaje desde su contexto histórico y geográfico. <i>Rf.CS.2.1.12</i>			x		
<b>Analizar</b> los mandatos ancestrales de las comunidades para mantener sus territorios colectivos. <i>Rf.2.1.5</i>			x		
<b>Relatar</b> cuentos de la tradición oral, los personajes y sus roles, interpretando, sintetizando valores y otros aspectos en sus mensajes. <i>Rf.2.1.5</i>				x	
<b>Relatar</b> leyendas de la localidad en el aula, como un ejercicio de conservación de la memoria colectiva. <i>Rf.CS.2.1.11</i>				x	
<b>Analizar</b> las costumbres comunitarias y las formas de transmitirlas en la tradición oral. <i>Rf.CS.2.1.11</i>				x	
<b>Representar</b> las manifestaciones culturales como: juegos, danzas, cantos y canciones, etc., estimulando su práctica como expresiones vivas del patrimonio cultural del pueblo afroecuatoriano. <i>Rf.CS.2.1.12</i>				x	
<b>Reconocer</b> las plantas medicinales existentes en la comunidad, explicando su uso e importancia. <i>Rf.CS.2.1.9</i>					x
<b>Escribir</b> recetas de remedios caseros para conservar la salud, prevenir y curar enfermedades, con el uso de plantas medicinales que se mantienen en la comunidad. <i>Rf.CS.2.1.9</i>					x
<b>Entrevistar</b> a las mayores de la comunidad y registrar los secretos transmitidos por la tradición oral sobre sus saberes curativos para promover su conservación a través de la memoria colectiva. <i>Rf.CS.2.1.9</i>					x

## Destrezas con criterio de desempeño Cuarto de Básica

DCCD	Eje 1	Eje 2	Eje 3	Eje 4	Eje 5
<b>Explicar</b> el término África como referente histórico fundamental en la construcción de los orígenes del pueblo afrodescendiente. <i>Rf.CS.2.1.11</i>	x				
<b>Identificar</b> aspectos importantes de la historia de imperios y civilizaciones del occidente y centro de África durante el siglo XVI. <i>Rf.CS.2.1.11</i>	x				
<b>Indagar</b> y <b>analizar</b> la historia de reinas, heroínas y lideresas africanas, en función de valorar sus aportes en el ámbito político, social, cultural y económico. <i>Rf.CS.2.1.11</i>	x				
<b>Describir</b> la historia de África desde la experiencia y visión de los afrodescendientes. <i>Rf.CS.2.1.11</i>	x				
<b>Apreciar</b> las narraciones de las formas de vida de los ancestros en África, reconociendo semejanzas y diferencias a través de las actividades culturales que se conservan en mi comunidad. <i>Rf.CS.2.1.11</i>	x				
<b>Proponer</b> proyectos educativos liderados por los estudiantes en pro de fomentar el conocimiento sobre el continente africano. <i>Rf.CS.2.3.12</i>	x				
<b>Explicar</b> la Diáspora Africana y la influencia en la cultura americana. <i>Rf.CS.2.1.12</i>		x			
<b>Identificar</b> los problemas del continente africano a partir de la trata Transatlántica. <i>Rf.CS.2.3.12</i>		x			
<b>Identificar</b> causas y consecuencias de la diáspora y dispersión de los pueblos afrodescendientes en América y en el Ecuador. <i>Rf.CS.2.3.12</i>		x			
<b>Describir</b> el proceso de la Diáspora Africana, con la finalidad de comprender los hechos históricos de los Afrodescendientes en América. <i>Rf.CS.2.3.12</i>		x			
<b>Reconocer</b> la capacidad de adaptabilidad de nuestros ancestros para adaptarse en diversos lugares, climas, condiciones sociales y económicas. <i>Rf.CS.2.1.12</i>		x			
<b>Discutir</b> la pérdida de valores identitarios en el proceso de dispersión en los nuevos contextos sociales y económicos. <i>Rf.CS.2.1.11</i>		x			
<b>Describir</b> y <b>ubicar</b> cartográficamente las rutas de la diáspora africana hacia el continente americano. <i>Rf.CS.2.2.18</i>		x			
<b>Explicar</b> los palenques más importantes en América. <i>Rf.CS.2.1.12</i>			x		
<b>Reconocer</b> la ubicación actual del pueblo afrodescendiente en América. <i>Rf.CS.2.1.18</i>			x		

## Destrezas con criterio de desempeño Cuarto de Básica

DCCD	Eje 1	Eje 2	Eje 3	Eje 4	Eje 5
<b>Explicar</b> el proceso de resignificación cultural de los afrodescendientes desde sus territorios en América. <i>Rf.CS.2.1.11</i>			x		
<b>Explicar</b> la relación histórica entre la diáspora y África para introducir el término afrodescendiente. <i>Rf.CS.2.1.11</i>			x		
<b>Identificar</b> algunos de los guardianes y guardianas de la tradición oral de la localidad. <i>Rf.CS.2.1.9</i>				x	
<b>Apreciar</b> el papel de los guardianes y guardianas de la tradición oral en la conservación de la tradición oral y la memoria colectiva. <i>Rf.CS.2.1.9</i>				x	
<b>Proponer</b> relatos que apoyen la conservación de la memoria colectiva a través de la experiencia familiar, comunitaria y de todo pueblo afroecuatoriano. <i>Rf.CS.2.1.12</i>				x	
<b>Apreciar</b> el sentido de pertenencia y despertar el interés por conservar y recrear la memoria colectiva y la tradición oral. <i>Rf.CS.2.1.9</i>				x	
<b>Reconocer</b> la importancia de la memoria colectiva y tradición oral en la identidad del pueblo afroecuatoriano. <i>Rf.CS.2.1.11</i>				x	
<b>Comparar</b> la aplicación de la medicina tradicional con la medicina ancestral, mediante el uso de plantas medicinales en las comunidades Afroecuatorianas. <i>Rf.CS.2.1.12</i>					x
<b>Identificar</b> dónde se cultivan las plantas medicinales y conocer sus formas de cultivo, características y propiedades terapéuticas. <i>Rf.CS.2.1.12</i>					x
<b>Valorar</b> el uso de las plantas vinculadas a la gastronomía y la medicina, motivando el interés por su cultivo, la preservación y el uso adecuado. <i>Rf.CS.2.1.12</i>					x
<b>Identificar</b> los diferentes tipos de enfermedades y lesiones más comunes de los Afroecuatorianos, y el modo en que son tratados por los guardianes de los saberes curativos y de la medicina tradicional. <i>Rf.CS.2.1.12</i>					x
<b>Explicar</b> cómo los guardianes de los saberes curativos y de la medicina tradicional aprendieron sus conocimientos y cómo los transmiten. <i>Rf.CS.2.1.12</i>					x
<b>Apreciar y cultivar</b> plantas medicinales en el entorno inmediato (casa, escuela, comunidad), su cuidado y uso colectivo con la guía de los guardianes de la medicina y los saberes de su comunidad. <i>Rf.CS.2.1.12</i>					x





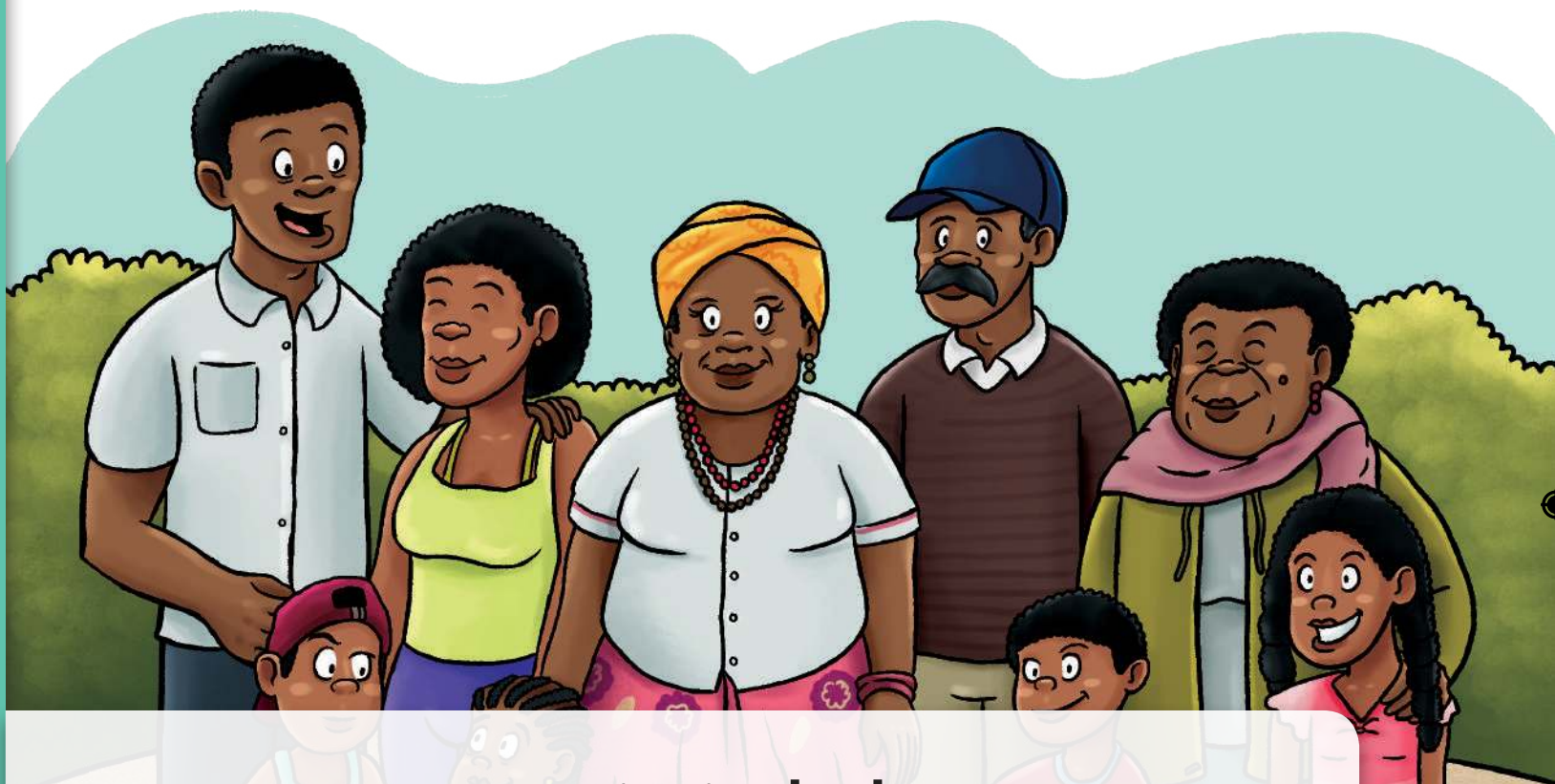
1

Eje de Aprendizaje

# Nuestros Orígenes



# Segundo de básica



## Destrezas con criterio de desempeño

**Indagar** la historia de la familia, considerando la procedencia de los padres y abuelos, su cultura y roles en función de fortalecer la identidad cultural. *Rf.CS.2.1.2*

**Recordar** las historias familiares sobre los orígenes comunitarios para fortalecer la identidad, solidaridad, memoria y pertenencia. *Rf.CS.2.1.3*

**Identificar** las actividades y costumbres de los miembros de la familia y de la comunidad, de manera colectiva e individual, destacando sus raíces y antecedentes históricos. *Rf.CS.2.1.2*

**Conocer** el desarrollo histórico de las familias y comunidades afroecuatorianas, y del Ecuador. *Rf.CS.2.1.3*

**Explicar** la importancia de ser parte de una familia con historia, valores, sentido de solidaridad y con sentido de pertenencia. *Rf.CS.2.1.1*

# 1. La familia como comunidad de vida

## 1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Cómo son las familias afroecuatorianas?, ¿sabes de dónde proviene tu familia?, ¿conoces la cultura de tu padre, madre, abuelo/a?, ¿conoces qué roles tiene cada miembro de tu familia en el hogar?, ¿cómo son, qué significan las familias extensas y nucleares?

## 1.2 Familia afroecuatoriana, sus orígenes y relaciones de parentesco

Para el pueblo afroecuatoriano, la familia se caracteriza por tener un sentido extenso, además de padre, madre, hijos e hijas, se incluye también abuelos, abuelas, bisabuelos, bisabuelas, tíos, tías, primos, primas, padrinos, madrinas, ahijados, ahijadas, entre otros miembros. De tal forma, que el vínculo de parentesco no se establece solo por la línea consanguínea sino también por relaciones rituales, políticas, de afinidad, vecindad y pertinencia territorial. A este tipo de organización social que se le denomina *familia extensa o ampliada*.

Por otra parte, es importante la figura de la persona mayor dentro de la familia, ya que representa respeto y autoridad; pues es quien mantiene las relaciones de convivencia pacífica entre los miembros. Asimismo, son ellos quienes conservan la sabiduría ancestral, transmitiendo oralmente y por escrito las tradiciones y valores de la cultura.

En los territorios ancestrales de Carchi, Imbabura, Esmeraldas y Guayaquil, la familia extensa o ampliada tiene mayor relevancia, generalmente conviven bajo un mismo techo varias familias nucleares. Son estas redes familiares que se conforman en zonas rurales y barrios populares urbanos, las que inciden en forma permanente o esporádica en el cuidado, educación en valores y protección de los niños y niñas; a través del apoyo mutuo cotidiano para que los hombres y mujeres mayores de edad puedan desarrollar trabajos que les provean ingresos fuera de la comunidad. Algunos núcleos familiares se constituyen por hijos e hijas y la madre o abuelas como jefa del hogar estructurando familias extensas en el que el foco de las decisiones se encuentra en las mujeres.

Otra forma de convivencia de las familias es que habitan en casas que se construyen una cerca de la otra, donde prevalece la solidaridad y la ayuda con recursos para su subsistencia. Esta estructura familiar extensa ha permitido la conservación de prácticas ancestrales que tienen su origen en algunas culturas africanas *Bantúes* y *Yorubas*, que hasta hoy muestran la importancia de lo comunitario y colectivo para el cuidado de la vida. Éstas llegaron al Ecuador con la presencia de los flujos africanos en la época colonial.

Algunos núcleos familiares se constituyen por hijos e hijas, y la madre o abuelas como jefa del hogar; estructurando familias extensas en las que el foco de las decisiones se encuentra en las mujeres.

### 1.3 Orígenes de las familias afroecuatorianas

Los orígenes de la familia del pueblo afroecuatoriano, según la memoria colectiva, y los estudios afro-diaspóricos se remontan a la llegada forzada de hombres y mujeres africanos y sus descendientes en el Ecuador; trajeron características culturales y cosmovisiones que les identifican en sus formas de vivir. Los territorios donde se asentaron con mayor predominio poblacional nuestros ancestros fueron lo que hoy conocemos como las provincias de Esmeraldas, Guayas, Imbabura y Carchi.

Los primeros africanos y africanas en el Ecuador se asentaron en las costas de Esmeraldas, cuna de la afroecuatorianidad en 1553. El siglo XVIII es el período de mayor entrada de africanos y de sus descendientes traídos de Colombia, específicamente de Popayán, Barbacoas y el Chocó, para trabajar en las minas de Esmeraldas, descubiertas en el mismo período.

Las familias que viven en las provincias de Carchi e Imbabura y que descienden de los primeros africanos que de forma forzada llegaron a las haciendas de la Orden Religiosa de los Jesuitas –La Compañía de Jesús–, para ser empleados como fuerza de trabajo, especialmente en tareas agrícolas.

### 1.4 Familias de origen africano en la provincia de Esmeraldas

Son dos las rutas que nos permiten comprender el origen de estas familias, la primera ruta tiene que ver con la familia cimarrona o fugitiva conformada por Antón, Alonso de Illescas y sus compañeras y compañeros náufragos, y las poblaciones indígenas costeras.

Estas familias se dieron por medio de acuerdos, alianzas y relaciones interétnicas basadas en el poblamiento existente de las comunidades Niguas, Cayapas y Yumbos, produciendo un auténtico zambaje con rasgos afros, legitimado por las autoridades coloniales con la denominación de “República de los Zambos”. Esta república era un amplio territorio en el litoral pacífico que iba desde las inmediaciones de Tumaco en Colombia hasta el Río Daule en Ecuador.

La segunda ruta tiene que ver con las africanas, los africanos y sus descendientes nacidos en lo que hoy es la costa pacífica ecuatoriana y colombiana, que llegaron integrando la unidad de producción denominada cuadrilla minera.

Esta cuadrilla estaba conformada por miembros jóvenes en su mayoría hombres y un número reducido de mujeres, por ejemplo, una cuadrilla pequeña podría tener diez hombres y dos mujeres; una grande entre treinta hombres y seis mujeres; había cuadrillas de mayor tamaño. El tamaño de las cuadrillas se armaba dependiendo de las expectativas del oro al extraer.

Las mujeres cumplían el papel generalmente de preparar los alimentos, entregar herramientas, hacer curaciones a los enfermos y de más cuidados que requiriera la cuadrilla. Las casas habitadas por las cuadrillas en las cercanías de las minas constituían de hecho

a un poblado que generalmente tenía el mismo nombre de la mina (Playa de oro, Wimbí). Las primeras parejas se conformaron con las mujeres presentes, dando origen a la familia con el nacimiento de niños y niñas, que por las características de vida comunitaria y aislada estuvieron bajo el cuidado de toda la comunidad.

Una cuadrilla podría durar integrada de 10 años en adelante, constituyéndose en una comunidad que le daba identidad al poblado con el apellido, el cual tenía generalmente todos el mismo por pertenecer a un propietario esclavista. Debe aclararse también que en muchos casos algunos miembros de la comunidad mantuvieron sus apellidos de origen africano; de tal forma que podían haber poblado como los hay hasta hoy donde predominan apellidos como: Padilla, García, Carabalí, Mina o Matamba.

Los hombres esclavizados eran trasladados según las necesidades del esclavista, por lo que los hijos e hijas fruto de estas relaciones afectivas fueron de diferentes padres. Transcurrido el tiempo estas comunidades originadas de las cuadrillas estaban conformadas mayoritariamente por mujeres con su prole, creándose una fuerte identidad del parentesco y la familia por línea femenina es decir con base en el apellido de la madre y la institución denominada matrifocalidad, lo cual es un rasgo de la familia afrodescendiente.

Por lo anterior, la organización familiar afroesmeraldeña y afroecuatoriana tiene sus bases en los troncos de descendencia donde la historia y el origen parental llega hasta unos ancestros o ancestras comunes quienes fundaron la descendencia.

En este sentido, la organización social en estos lugares fue diferente, ya que las formas de organización familiar tenían su base en los troncos de descendencia donde la historia y origen de la familia llega hasta un ancestro común, quien fuera el fundador de la descendencia.

























# 1. Origen del pueblo afroecuatoriano

## 1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

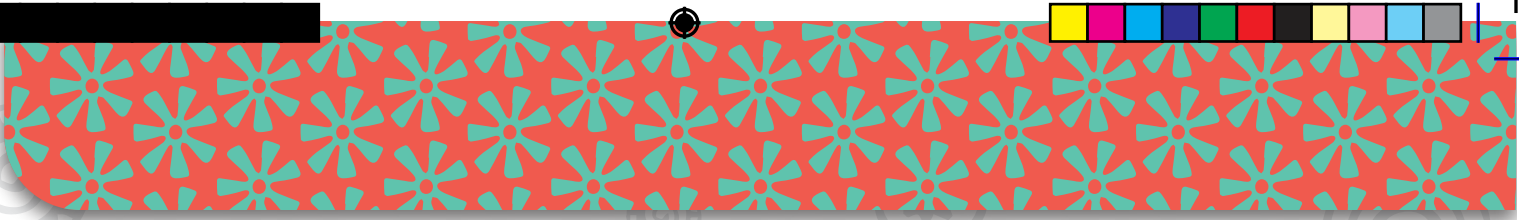

¿Conoces cómo llegaron los primeros africanos y africanas al Ecuador?, ¿te imaginas las condiciones en que llegaron?, ¿en la actualidad sabes en qué provincias están ubicados los afroecuatorianos?

## 1.2 Primeros africanos y africanas en el Ecuador

Las investigaciones del historiador afroecuatoriano Juan García nos revelan que las crónicas de Esmeraldas empiezan con el paso de Francisco Pizarro y Diego de Almagro por el río San Mateo con indios nicaragüenses y africanos que no eran esclavos sino conquistadores, colonizadores o ayudantes de los colonizadores. Desde 1550 hasta 1570 las crónicas de Esmeraldas quedan en el vacío, hasta la llegada del primer cronista oficial Miguel Cabello de Balboa, quien empieza a documentar lo que la gente le cuenta.

El cronista Cabello de Balboa escribe «...Por el mes de octubre, partió de Panamá un barco, siendo parte la misma mercadería y un grupo de negros. El barco pertenecía a un Alonso de Illescas. Después de 30 días de navegación pudo hallarse, doblado el Cabo de San Francisco, en una ensenada que se hace en aquella parte que llamamos Portete.





En aquel lugar bajaron a tierra para descansar un grupo de tripulantes, y con ellos a 17 negros y 6 negras, para que les ayudasen a buscar algo de agua, leña y otros productos que le sirvieran para continuar el viaje».

«Mientras ellos estaban en tierra, se levantó un viento y marea tan fuerte que hizo que el barco chocara con los arrecifes de aquellas costas. Los españoles, con dificultad, salvaron sus vidas y otras pertenencias; sin poder capturar nuevamente a los esclavizados» (García, Chalá, & Balda, Historia Afroecuatoriana, 2009).

Los africanos y africanas se internaron en la espesa selva, empujados por la aspiración de ser libres; se encontraron con indígenas nativos de la zona con quienes, después de enfrentamientos armados, lograron hacer alianzas para expandir su poder por toda la costa sur desde Esmeraldas y Bahía de Caráquez hasta Buenaventura - Colombia.

Las crónicas nos cuentan que con la alianza entre africanos e indígenas se conformó la "República de los Zambos de Esmeraldas", entendiéndose como una "República de Negros y Negras Libres" que fue reconocida en los documentos oficiales de la época.

### 1.3 Primeros africanos y africanas en la región del Valle del Chota, La Concepción y Salinas

Los primeros esclavizados llegaron a esta región en 1575, importados desde Cartagena de Indias por el Cacique de Tulcán Don García Tulcanaza.

Estos esclavizados procedían de los países de Guinea y Angola, ubicados en el continente africano. De Guinea provenían los grupos conocidos como los Mandingas y Bambaras.

En 1627 la Orden Religiosa de la Compañía de Jesús empezó a comprar mano de obra esclavizada para sus "propiedades y labores" en sus haciendas en la región del Chota y La Concepción, que fueron adquiridos en los muelles de Cartagena de Indias - Colombia. Según las investigaciones, los esclavizados provenían de Costa de Oro en el Golfo de Guinea y pertenecían al grupo Minas.

Hubo otras personas vinculadas al comercio de esclavizados en esa zona, que fueron reconocidos por la Real Audiencia de Quito.

Según los documentos de la época, el más importante era el criollo Juan de Espinosa, quien adquirió 15 esclavizados para su hacienda de Cuajara en 1660. Estos africanos y africanas adoptaron su apellido.

Los traficantes de esclavizados desconocían los nombres de los esclavizados, ya que no entendían los idiomas africanos, por lo que les ponían nombres de acuerdo con el grupo étnico o lugar de origen.

## 1.4 ¿Dónde están ubicados actualmente los afroecuatorianos?

La población afroecuatoriana se encuentra distribuida en todas las provincias del Ecuador, de acuerdo con el último censo de población y vivienda (2010); mayoritariamente se encuentra en las provincias de Guayas, Esmeraldas, Manabí, El Oro, Los Ríos, Santo Domingo de los Tsáchilas, Santa Elena, en la región Costa. Pichincha, Imbabura, Azuay, Carchi, Loja, Tungurahua, en la región Sierra. Sucumbíos, Orellana, Morona Santiago, Napo, Pastaza, en la Amazonía.



## Tejiendo con palabras

### Poesía: Nosotros los afrodescendientes

(Autora: Dra. Irma Bautista)

I

El yo debe estar ausente  
cuando hablemos de mi pueblo.  
Mencionemos el nosotros  
que es más justo y verdadero.  
El nosotros nos convoca  
e involucra más profundo.  
El nosotros lo vivimos  
de cerca con los abuelos.

III

Nosotros fuimos heridos,  
cuando hirieron a mi abuelo.  
Nosotros fuimos vejados,  
cuando amarraron a mi pueblo.  
Nosotros somos los negros,  
cuando mencionan a un negro.  
Nosotros, somos "los malos",  
cuando algún negro se equivoca.

II

El nosotros nos acerca  
a mirarnos como hermanos.  
El nosotros nos da fuerza  
para vivir el presente.  
El nosotros nos convierte  
en la piedra del cimiento  
que DEBE DAR fortalezas  
para buscar el futuro.

IV

Entonces, ahora, hermanos,  
asumamos el nosotros,  
para encontrar el pasado  
que a nosotros nos hermane,  
para vivir el presente  
que nos lleve a ser unidos,  
para sembrar el futuro  
que a nuestros hijos de brillo.

### ¿Sabías qué...?

Para los afrodescendientes el territorio es un espacio para la re-creación de la cultura, cosmovisión, tradiciones orales, rituales religiosos, ritmos musicales y parentesco

### Historia de los afroecuatorianos en el Ecuador:

[https://www.youtube.com/watch?v=Yt-PogXxs-g&ab\\_channel=OscarMoya](https://www.youtube.com/watch?v=Yt-PogXxs-g&ab_channel=OscarMoya)

## 2. Personajes africanos y afroecuatorianos

### 2.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Conoces algún líder o lideresa que aportó con sus conocimientos y liderazgo al desarrollo de su comunidad y del Ecuador?

### 2.2 La historia que no se cuenta

La historia del Ecuador está escrita desde una visión ideológica eurocéntrica y blanca, lo que se refleja en las diferentes formas de ocultar e ignorar los aportes y contribuciones de los africanos, del pueblo afroecuatoriano y sus líderes y lideresas a la construcción del país. Sin duda, los estereotipos sociales de servidumbre y esclavizados, generados desde la colonia son los que se reproducen a nivel social y educativo.

En este proceso de reconstrucción de la historia nacional, es fundamental visibilizar aquellos líderes y lideresas que aportaron con su sabiduría, arte, conocimientos, espiritualidad y resistencia al proceso histórico del Ecuador. A continuación, vamos a conocer a algunos de estos luchadores y luchadoras.

### 2.3 Tejiendo con las palabras

#### Alonso de Illescas

Héroe negro africano en Ecuador, siglo XVI.

Nació en Cabo Verde, África, frente a las costas de Senegal. A la edad de 8 años aproximadamente, fue capturado y llevado a España en condición de esclavizado, donde adoptó el nombre de su amo Alonso, el mercader Alonso de Illescas.

Aprendió el castellano de sus esclavizadores, su forma de vivir, de guerrear y entretener. A los 25 años fue traído a América en 1553 en un barco que navegaba de Panamá a Lima, que encalló en un arrecife frente a Esmeraldas; allí huyó selva adentro con varios esclavos conducidos por Antón.

Por orden del Rey de España fue nombrado Gobernador de Esmeraldas, dignidad que no aceptó y prefirió la libertad y autonomía de su tierra y de su gente. El Congreso Nacional del Ecuador en 1997 reconoce el heroísmo de este africano y lo declara *Héroe Nacional Negro*.



## Martina Carrillo

La Concepción. Carchi, siglo XVIII.

Fue una mujer esclavizada rebelde, cimarrona nacida en el territorio ancestral, hoy Imbabura-Carchi, en el siglo XVIII. Junto a otros rebeldes, denunció el maltrato de las familias en las haciendas de producción de caña de azúcar que eran administradas por el Estado.

Las quejas presentadas ante el presidente de la Real Audiencia de Quito, alegaban que no recibían las cantidades necesarias de comida que la ley estipulaba, el vestuario no era renovado a su debido tiempo, no se cumplían con los horarios establecidos y los hacían trabajar hasta los domingos medio día y no le quedaba tiempo para trabajar sus pequeñas chacras, y recibían castigos demasiados rigurosos e injustificados.

Cuando los esclavizados regresaron a la hacienda fueron brutalmente castigados por los administradores, Martina recibió 300 latigazos que la dejaron al borde de la muerte. La condición de esclavizados no cambió, pero lograron mejorar sus condiciones de vida y sobre todo sentaron un precedente. Carrillo fue reconocida en octubre del 2012 por parte de la Corporación Afroecuatoriana -CODAE como heroína del pueblo afroecuatoriano, por su lucha en favor de los derechos fundamentales.



## Ambrosio Mondongo

Siglo XVIII.

Fue un hombre recio y cimarrón que estuvo esclavizado en las haciendas Salinas, San José y Puchimbuela en Imbabura en el siglo XVIII. Rebelde, huyó de sus amos y se ocultó en la clandestinidad. Logró crear conciencia en otros esclavizados y esclavizas sobre el significado de la dignidad y la libertad; su acción llevó a unos 60 afrodescendientes de la hacienda La Concepción, de propiedad de Don Juan Chiriboga a que siguiera su ejemplo. Se liberarán de los malos tratos y llegarán luego al Valle del Chota donde daría comienzo a la rebelión de los esclavizados. a que siguieran su ejemplo, se liberaran de los maltratos en esta hacienda de propiedad de Don Juan Chiriboga y llegarán, luego, al Valle del Chota, donde daría comienzo la rebelión de los esclavizados.



## Jonatás Sáenz

Libertadora 1795 – 1856

Jonatás Sáenz se destacó como copartícipe en la lucha de la Independencia, durante este periodo estuvo en condición de esclavizada de Manuela Saénz; con su personalidad carismática supo ganar adeptos para la causa. Tal era su lealtad hacia Simón Bolívar y Manuela Sáenz, que llegó a vestirse como soldado para cubrir la guardia cuando urgía hacerlo y salir por las noches junto a otras mujeres para borrar los letreros que los enemigos del Libertador escribían en su contra; evitándole varios intentos de asesinatos



## Juan García Salazar

Esmeraldas 1944-2017

Nació en la comunidad del Cuerval de la parroquia La Tola en el Norte de Esmeraldas.

El maestro Juan, como muchos lo llaman, caminó por las comunidades ribereñas y mareñas del pacífico colombiano y ecuatoriano, registrando los saberes ancestrales de la voz directa de las y los mayores, fortaleciendo, reconstruyendo y documentando la memoria colectiva, y dando pasos «casa adentro» hacia la etnoeducación.

Organizó y lideró en la década de los años 70, procesos investigativos entre jóvenes afroecuatorianos y afroecuatorianas, estableció una metodología acorde con las prácticas locales culturales, y adelantó procesos de registro oral y visual, que hasta la actualidad sirven de consulta.

Gran parte de estos trabajos se encuentran digitalizados y clasificados dentro del Fondo Documental Afro-Andino.

Este material se mantiene vivo en los numerosos cuadernos, cartillas y textos que Juan ha elaborado presentándose en los varios procesos etnoeducativos que se sigue impulsando a nivel local y nacional.

Juan García Salazar muere en el 2017 en la ciudad de Quito.



## Luz Argentina Chiriboga Guerrero

Esmeraldas, 1940.

Escritora, novelista, poetisa, ensayista y ecóloga afroesmeraldeña.

Fue una de las primeras escritoras en abordar la dualidad de las culturas africanas e hispanas. Su narrativa es muy fértil e incluye elementos mágicos.

Es una mujer comprometida con la cultura afroecuatoriana y escribe sobre mujeres en formas que desafían los estereotipos preconcebidos.

Ganó el primer premio en el Concurso Literario Internacional del Libertador General San Martín que se realizó en Buenos Aires- Argentina en 1986, con el cuento "El Cristo de la mirada baja".

Su obra ha sido traducida a varios idiomas como el francés, italiano e inglés.

Es miembro de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, además recibió la mención al mérito cultural en el 2006 de Casa de la Cultura Ecuatoriana Benjamín Carrión, Núcleo de Esmeraldas.



# Cuarto de básica



## Destrezas con criterio de desempeño

**Explicar** el término África como referente histórico fundamental en la construcción de los orígenes del pueblo afrodescendiente. *Rf.CS.2.1.11*

**Identificar** aspectos importantes de la historia de imperios y civilizaciones del occidente y centro de África durante el siglo XVI. *Rf.CS.2.1.11*

**Indagar y analizar** la historia de reinas, heroínas y lideresas africanas, en función de valorar sus aportes en el ámbito político, social, cultural y económico. *Rf.CS.2.1.11*

**Describir** la historia de África desde la experiencia y visión de los afrodescendientes. *Rf.CS.2.1.11*

**Apreciar** las narraciones de las formas de vida de los ancestros en África, reconociendo semejanzas y diferencias a través de las actividades culturales que se conservan en mi comunidad. *Rf.CS.2.1.11*

**Proponer** proyectos educativos liderados por los estudiantes en pro de fomentar el conocimiento sobre el continente africano. *Rf.CS.2.3.12*





























## Tejiendo con las palabras

### Cuento: "Los antepasados de Joel y Tomasa"

*Autora: Dayana Ortiz, estudiante de la Unidad Educativa del Milenio "Consuelo Benavides", San Lorenzo – Esmeraldas.*

Había una vez, una señora que se llamaba Sofía, mamá de Joel y de Tomasa y su abuela de nombre María. Todos vivían en una casa muy pequeña, que sólo tenía tres cuartos, uno para la mamá, otro para la abuela y otro para los dos hermanos.

Un día Joel pregunta a su mamá:

– ¿Qué significan las trenzas que le tejes en el pelo a Tomasa?

La mamá responde:

– Es para encontrar el camino.

Pregunta Joel: ¿El camino para qué?

La mamá responde:

– Cuando nuestros antepasados fueron traídos a la fuerza desde África a este país para trabajar en haciendas, ellos pensaron en como escapar para vivir libres. Una de las ideas que tuvieron fue que en las trenzas que se hacían las mujeres, dibujaban los caminos para huir de las haciendas. También se les ocurrió guardar las semillas para cultivar sus alimentos en los lugares que fueran a vivir en libertad.

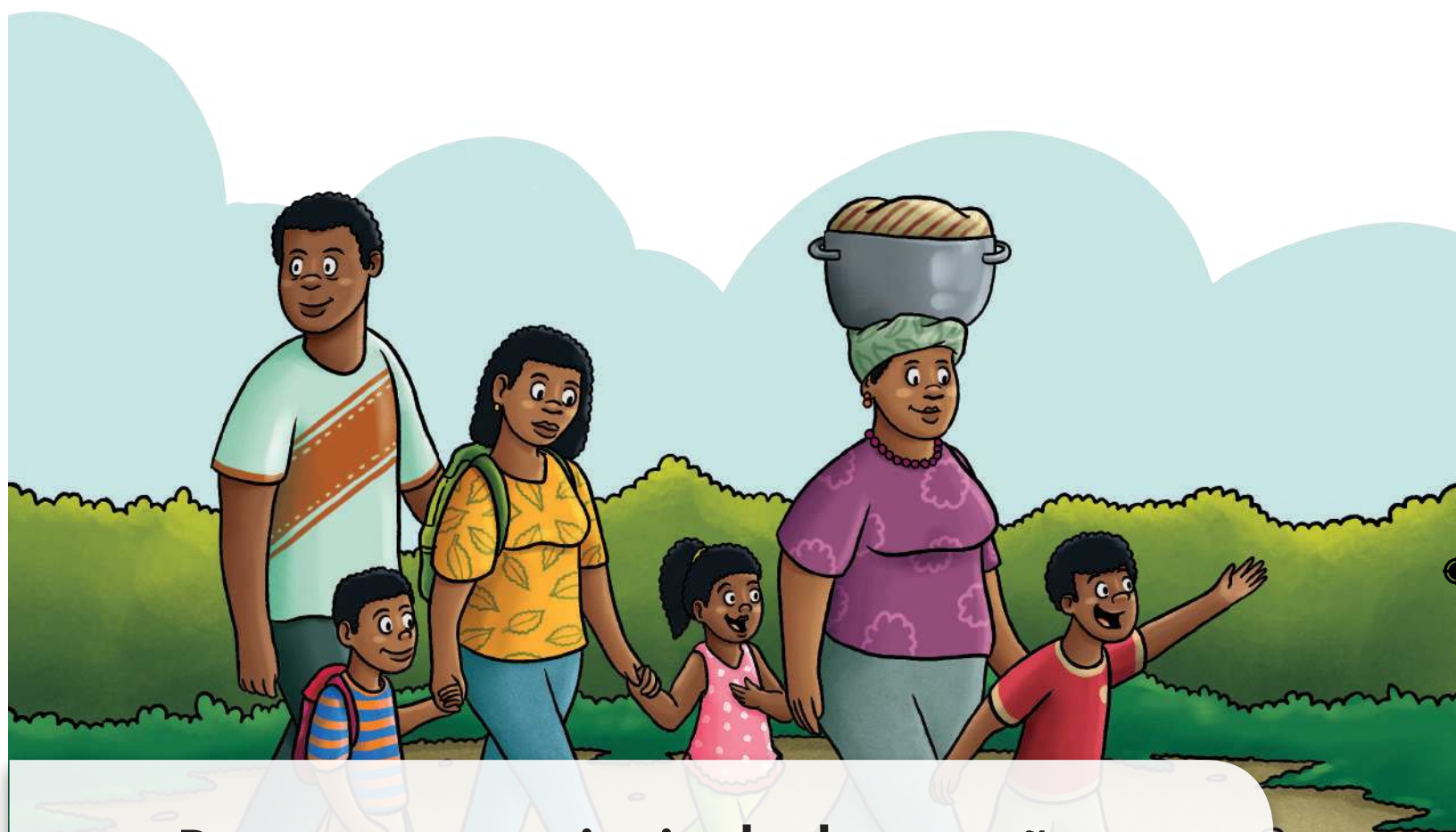
Tomasa le dice a su mamá: ¡Pero que ingeniosos eran nuestros antepasados!

La mamá Sofía dice: Nuestros antepasados eran reyes y reinas en África, ellos tenían muchos conocimientos que fueron transmitiendo a sus hijos, hijas, nietos y nietas a través de cuentos, leyendas, cantos, música, juegos. Pero como fueron traídos a la fuerza tuvieron que ser muy ingeniosos para poder conservar sus conocimientos.

La sabiduría de nuestros antepasados es la semilla que fue sembrada en la mente y el corazón de los descendientes de africanos y africanas que vivimos en el Ecuador.



# Tercero de básica



## Destrezas con criterio de desempeño

**Identificar** los lugares donde la población afroecuatoriana se ha reagrupado. *Rf.CS.2.2.1.*

**Describir** las causas de la migración–dispersión de las comunidades afroecuatorianas. *Rf.CS.2.1.11*

**Identificar** los aportes del pueblo afroecuatoriano en la construcción de la identidad y cultura nacional. *Rf.CS.2.1.1*

**Analizar** consecuencias de la dispersión-reagrupación y sus efectos permanentes en los afrodescendientes. *Rf.CS.2.2.12*

**Explicar** a través de diversas expresiones artísticas y lúdicas los procesos de dispersión de la comunidad afroecuatoriana. *Rf.CS.2.2.12*

**Identificar** cartográficamente las rutas de migración–diáspora y los lugares de destino de las comunidades afroecuatorianas. *Rf.CS.2.2.18*

# 1. La comunidad afroecuatoriana

## 1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Sabes qué rutas migratorias ha seguido la población afroecuatoriana? De la población afroecuatoriana, ¿conoces cuáles son los aportes el pueblo afroecuatoriano a la construcción de la identidad y cultura nacional?

## 1.2 Rutas migratorias de la población afroecuatoriana

La población afroecuatoriana se ha movilizado constantemente. A partir de la década del 60 se visibiliza con mayor fuerza la migración hacia las grandes ciudades como Quito, Guayaquil y otras intermedias como Ibarra, Esmeraldas, Santo Domingo de los Tsáchilas, Riobamba, Sucumbíos y Machala.

La migración de los afroecuatorianos tiene dos causas principales:

- a) Residir permanentemente en las grandes ciudades buscando una mejor educación para sus hijos y estabilidad laboral para la familia; y,
- b) Trabajar durante los períodos que se consideran de mayor oferta de empleos temporales, como en el sector de la construcción, el comercio y los servicios.

En la provincia de Esmeraldas las tendencias de movilidad van desde las parroquias rurales hacia San Lorenzo, Limones y Esmeraldas como cabeceras cantonales, y desde Esmeraldas hacia Guayaquil, Quito, Machala e Ibarra. En las parroquias rurales de Imbabura y Carchi, hacia Ibarra, Quito y Santo Domingo de los Tsáchilas.



Las migraciones hacia la Amazonía se dan por la explotación petrolera en las provincias de Orellana y Sucumbíos; básicamente son familias afroecuatorianas que provienen del Valle del Chota – Mira, Esmeraldas y Guayaquil, y que se asentaron en Lago Agrio, Shushufindi y El Coca.

La movilidad del pueblo afroecuatoriano no es un hecho aislado, ya que está ligado a los precarios niveles en la calidad de vida, la venta o pérdida de sus territorios, la creciente tendencia a la mecanización de los cultivos comerciales, la ausencia de fuentes de empleo, la destrucción del ecosistema y la carencia de infraestructura social básica en las zonas donde viven.



### 1.3 Aportes del pueblo afroecuatoriano al patrimonio natural y cultural del Ecuador

El aporte del pueblo afroecuatoriano es un tema desconocido en la historia de este país, sin embargo, su legado cultural es de gran importancia para la construcción de la identidad nacional.

Con base en sus conocimientos de la naturaleza han podido conservar bosques, manglares y cuencas hidrográficas como los ríos Esmeraldas y Santiago; deltas y playas marinas en Esmeraldas, que son atractivos turísticos del país. En El Valle del Chota conservan los ríos Chota, Salinas y Mira.

El aporte cultural relevante es la música de marimba, danzas tradicionales, gastronomía y tradición oral, en la provincia de Esmeraldas. En el Valle del Chota, la Bomba (canto y baile), la banda mocha, las máscaras de arcilla, la religiosidad y espiritualidad, entre otras riquezas culturales que forman parte de la herencia africana en estos territorios.

Durante su proceso de adaptación y resistencia en lo que hoy es Ecuador, participaron en sucesos muy importantes y aportaron con sus saberes, su trabajo y hasta con sus vidas en la construcción de este país. Entre los eventos que participaron está la independencia del Ecuador, la construcción del ferrocarril, aportes en la cultura, en la economía con los procesos de producción agrícola y minera, los puertos marítimos de Esmeraldas y Guayaquil y en mucha de la obra pública como mano obrera.

Es imprescindible visibilizar los aportes culturales que el pueblo afroecuatoriano ha generado desde su llegada al Ecuador. Literatura, gastronomía, música, danza, arte, medicina ancestral, religiosidad popular, tradición oral entre otros, son otras tantas riquezas culturales que forman ya parte de la herencia de los ancestros y ancestas, y del Ecuador diverso.

## 1.4 Tejiendo con las palabras

### Cuento: Mi familia, mi comunidad vivimos en solidaridad

Érase una vez, en una de las comunidades ancestrales de la provincia de Esmeraldas cerca del río Santiago, en la parroquia de Concepción, rodeados de matorrales de verde y bellísimas flores que con su aroma y colores adornaban tan fantástico lugar, que se caracteriza por compartir acciones populares, religiosas y principalmente por la solidaridad.

Todos estaban listos cuando se trataba de ayudar, Don Warner llamaba siempre a mingas en bien de las familias y el pueblo.

María Luisa, salía ojeada casi siempre, pues sus movimientos al bailar encantaban al pueblerío, y ahí es que entraba en acción Doña Julia, aquella comadrona que curaba ese mal, sobándole el huevo, el chivo, discancer, la ruda con aguardiente en el mate, y ya no fregaba más.

Y para seguir el festejo en casa de doña Gaby, les esperaba con un buen sancocho de gallina criolla con orégano, chillangua y chirarán; un buen vaso de chucula y encocao de pescado, con un plátano bien asado.

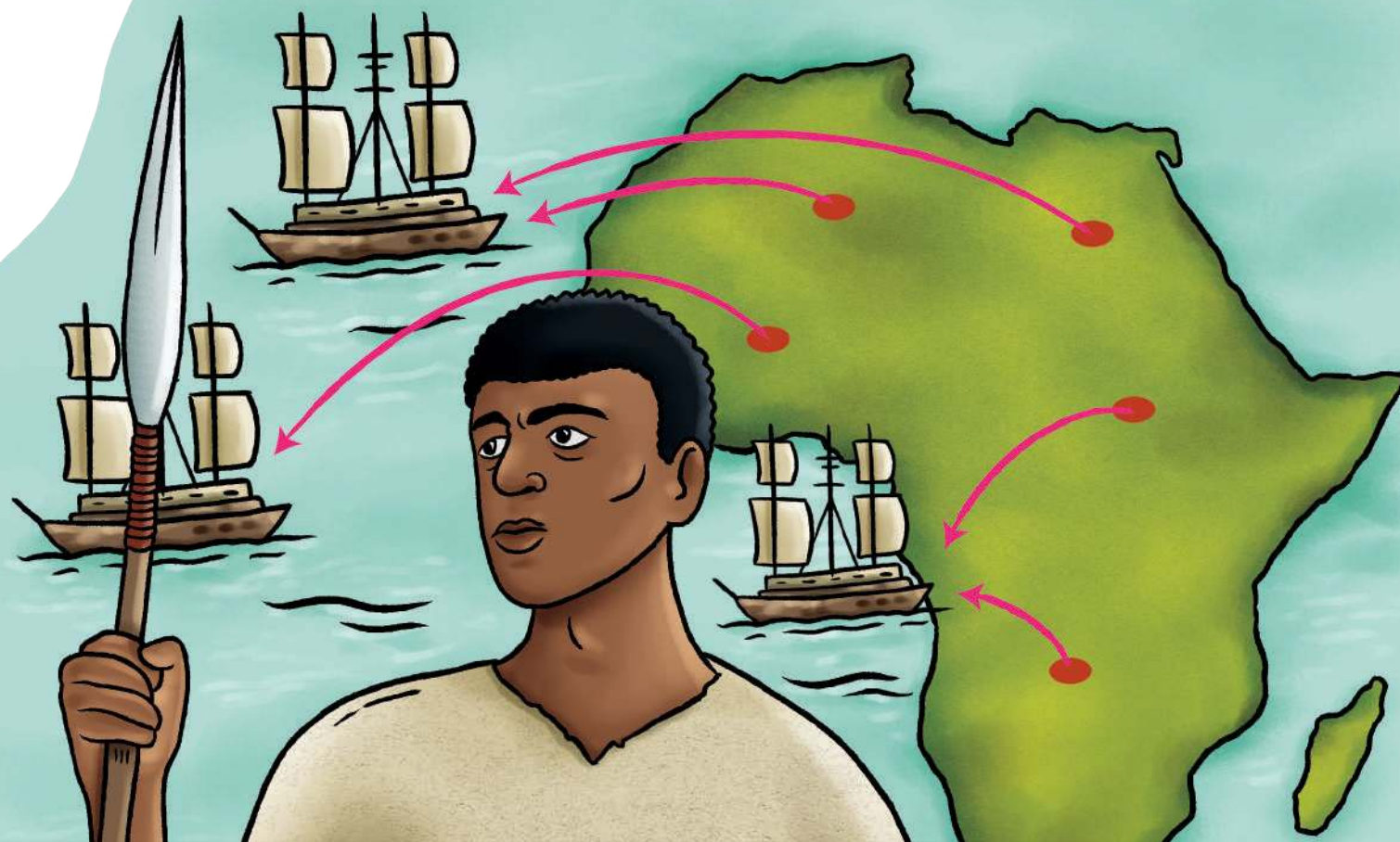
Sin quedarse de lado Don Demetrio el decimero que entretenía a todo el pueblo, en el mentidero. Papá Roncón, doña Ninfa, doña Olga y doña, Rocita Huila, no dejaban de Cantar; Lennis y Wendy que bailaban al son del ritmo de la marimba y el guasá.

Es preciso recordar que toda esta algarabía, se debía a que la comunidad festejaba un año más de la parroquialización.

Intercambiando bienes y servicios, unos con otros, más que como vecinos, se convivía como una gran familia y entre ellos se practicaba mucho la solidaridad el compartir, respeto y mucho amor.



# Cuarto de básica



## Destrezas con criterio de desempeño

**Explicar** la Diáspora Africana y la influencia en la cultura americana. *Rf.CS.2.1.12*

**Identificar** los problemas del continente africano a partir de la trata Transatlántica. *Rf.CS.2.3.12*

**Identificar** causas y consecuencias de la diáspora y dispersión de los pueblos afrodescendientes en América y en el Ecuador. *Rf.CS.2.3.12*

**Describir** el proceso de la Diáspora Africana, con la finalidad de comprender los hechos históricos de los Afrodescendientes en América. *Rf.CS.2.3.12*

**Reconocer** la capacidad de adaptabilidad de nuestros ancestros para adaptarse en diversos lugares, climas, condiciones sociales y económicas. *Rf.CS.2.1.12*

**Discutir** la pérdida de valores identitarios en el proceso de dispersión en los nuevos contextos sociales y económicos. *Rf.CS.2.1.11*

**Describir** y **ubicar** cartográficamente las rutas de la diáspora africana hacia el continente americano. *Rf.CS.2.2.18*

# 1. Diáspora africana

## 1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Conoces los lugares donde migraron los africanos y africanas antes del siglo XV? ¿Sabes qué diáspora? ¿Conoces el proceso de la diáspora africana?

## 1.2 Migraciones africanas

Es incuestionable la presencia africana en Asoa, Europa y Medio Oriente antes de la trata trasatlántica entre los siglos XV y XIX, en estos lugares desempeñaron trabajos como estibadores, servidores domésticos, concubinas, cortesanas; además se distinguieron como investigadores y soldados en el mundo romano.

En la publicación del antropólogo Van Sertima «Ellos llegaron antes que Colón» en 1977, se confirma la presencia de africanos y africanas en México, a través de hallazgos arqueológicos; otras evidencias encontradas señalan que en la época precolombina en Los Andes, México y América Central hablan de hombres negros que llegaban del este, del dios del comercio con cabello lanoso y de un guerrero negro.

Por otra parte, exploradores españoles han confirmado la presencia de pueblos negros en el siglo XV previo al tráfico de esclavos en Venezuela, en el Norte de Brasil, Darién (Panamá) y en La Florida, a través de sus escritos.

## 1.3 Diáspora africana

De forma general, diáspora es un proceso prolongado de dispersión y alejamiento de una población en relación con su lugar de origen que se mantiene por varias generaciones (Grupo de Investigación Educaciones y Culturas, 2008).

Es necesario comprender la diáspora africana como un conjunto complejo de procesos sociales que se entrelazan en la historia de los africanos y africanas; que se inician con el desplazamiento desde África hacia las colonias en América, y continúa en las nuevas circunstancias de vida impuestas por el sistema colonial hasta la actualidad; la



relación de la población esclavizada con los lugares a los que llegó, las dinámicas de resistencia y adaptación frente al sistema esclavista, la manera cómo sobreviven y se transforman conocimientos y prácticas de todo tipo (ambientales, musicales, literarias, políticas, gastronómicas, etc.); todo esto son algunos de los muchos aspectos que nos ayudan a comprender mejor la trayectoria de las poblaciones afrodescendientes en América.



## 1.3 Tejiendo con las palabras

### El viaje

*Autora: Edna Iturralde*

Los rayos del sol caían como cuchilladas sobre la cubierta anunciando otro día de calor insoportable, mientras un viento vacilante empujaba lentamente el velero sobre las aguas del Atlántico, avergonzado por la carga que llevaba.

Se abrió la compuerta de las bodegas y hombres, mujeres y niños treparon por una escalera de soga y subieron a la cubierta. Eran africanos de distintos pueblos y reinos del occidente de África, capturados para ser vendidos en el Nuevo Continente.

Los prisioneros caminaban con dificultad cubriéndose el rostro para protegerse del sol que lastimaba sus ojos.

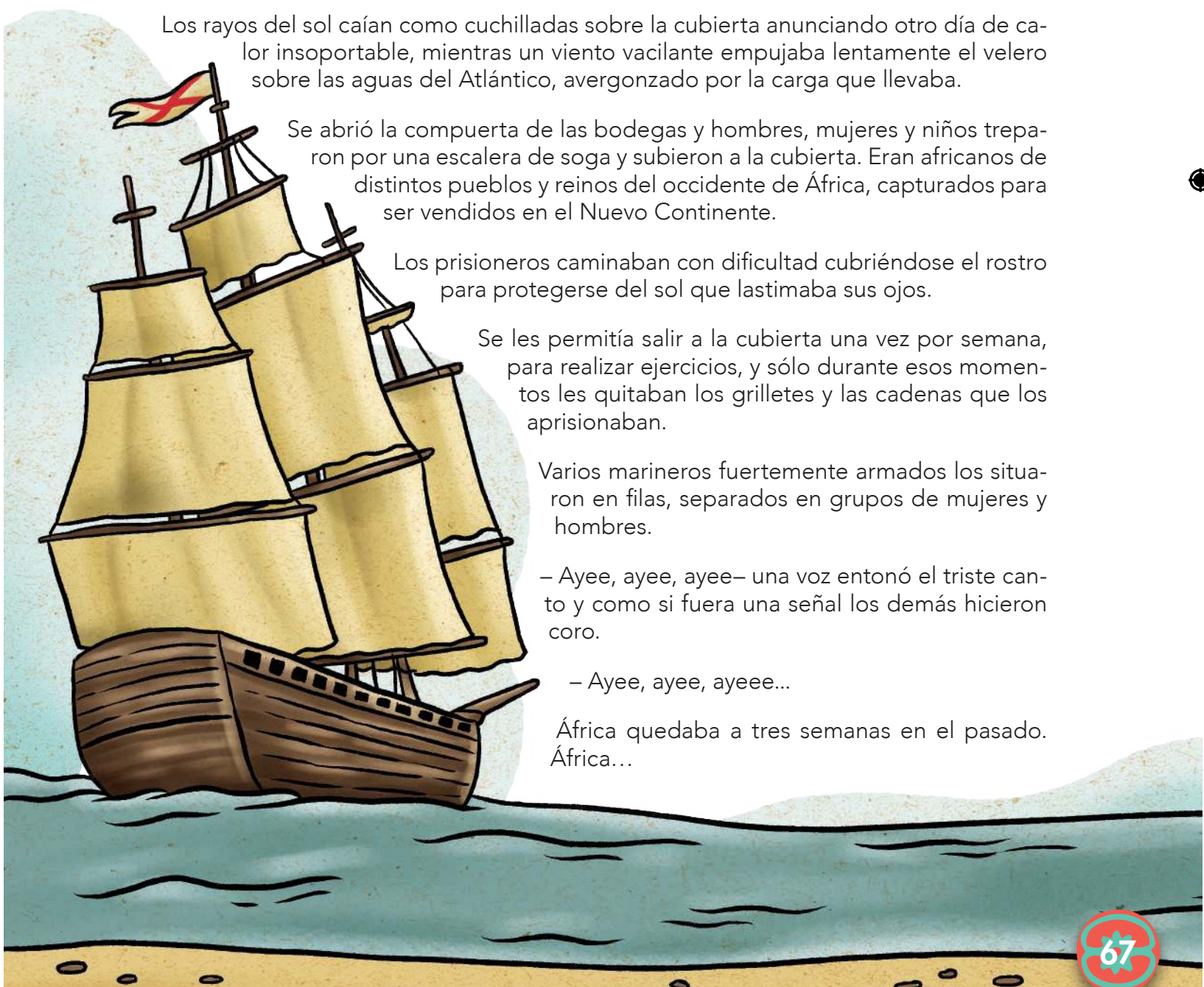
Se les permitía salir a la cubierta una vez por semana, para realizar ejercicios, y sólo durante esos momentos les quitaban los grilletes y las cadenas que los aprisionaban.

Varios marineros fuertemente armados los situaron en filas, separados en grupos de mujeres y hombres.

– Ayee, ayee, ayee– una voz entonó el triste canto y como si fuera una señal los demás hicieron coro.

– Ayee, ayee, ayeee...

África quedaba a tres semanas en el pasado.  
África...



– Ayee, ayee, ayeee...– el sonido fue alzándose hasta convertirse en un grito de rebeldía que descendió cuando los guardias los amenazaron para que callaran.

Bolamba Mbemba se dispuso a saltar para hacer los ejercicios mientras cantaba su tristeza. Tenía once años y era parte de los cuatrocientos ochenta prisioneros de a bordo.

Bolamba había sido capturado junto a toda su familia en el reino del Congo, pero los separaron al llegar a la fortaleza de Elmira, uno de los temidos lugares donde mantenían a los africanos capturados hasta enviarlos a su triste destino.

El niño nunca olvidaría aquella noche cuando los cazadores de africanos para ser esclavizados habían penetrado en su aldea, quemando las viviendas y apresando a todos los habitantes.

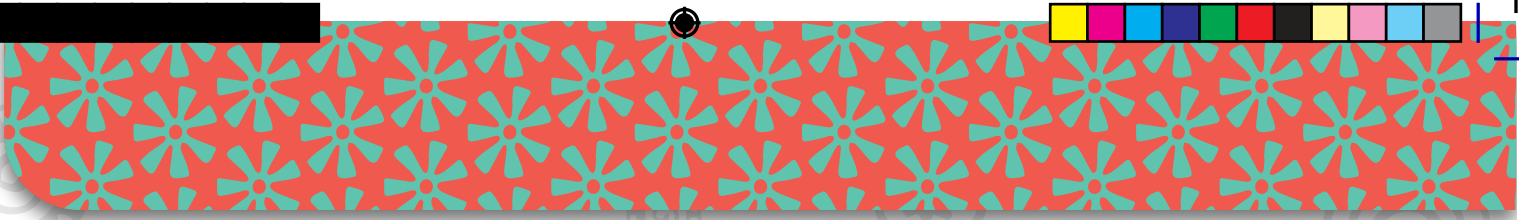

Bueno, a todos no, a los viejos no. Bolamba se preguntó qué sería de su abuela y le vino a la memoria su voz cuando le contaba cuentos:

«Escucha bien, hijo de mi hija, escucha lo que voy a contarte, para que tú también cuentes a tus hijos y a los hijos de tus hijos: Kalunga es el nombre de las aguas eternas que separa los dos mundos: el mundo ordinario en que vivimos que se llama Ntoto y la tierra de los muertos que se llama Mputu».

Ahora, Bolamba estaba seguro de que donde él se hallaba no era otra cosa que las aguas de Kalunga que lo llevaban sin remedio hacia la muerte. ¿Qué otra cosa podía ser la oscuridad ardiente y hedionda del vientre del barco, las cadenas que apresaban su cuerpo, los llantos y los lamentos de dolor?

Bolamba se detuvo cansado y se arrimó a la borda del barco. Se situó cuidadosamente detrás de dos africanos altos, para que los marineros no notaran que había dejado de hacer los ejercicios y miró hacia el mar. Las aguas verdes corrían en dirección contraria a la popa del barco, dejando una estela de espuma blanca. Bolamba se limpió el sudor del rostro con sus manos, y las secó en el pedazo de lona que llevaba envuelto en la cintura sostenido por una soga. Suspiró, el mar podía tragarlos en cualquier momento. En eso, algo le llamó la atención: una mancha gris y brillante sobresalía en el agua, muy cerca del barco.





¡Era un delfín!

El delfín se sumergió y le hizo señas con la cola.

El niño se paró en puntillas para verlo mejor, pero en ese momento les ordenaron regresar a su cautiverio.

Bolamba descendió nuevamente a la bodega, se dirigió a su puesto y se sentó en el suelo. Un marinero se agachó para encadenarlo nuevamente. Bolamba cerró los ojos con temor porque no quería mirar tan de cerca el rostro pálido.

¿Acaso él no había escuchado que todos los blancos eran salvajes caníbales? Varios viajeros que pasaban por su aldea lo habían asegurado, y ahora que él veía cómo actuaban, estaba seguro. El guardia encadenó los tobillos del niño a los tobillos de sus compañeros de ambos lados, como medida de precaución para que los cautivos no escaparan. Bolamba se encontraba entre un adolescente rebelde que se negaba a comer y un hombre maduro, de la edad de su padre. Al niño le habría gustado conversar con ellos, pero era imposible porque, como venían de distintas regiones, no hablaban el mismo idioma. La compuerta se cerró sumiendo el lugar en tinieblas.

Bolamba bostezó y se acomodó lo mejor que pudo. Tenía suerte de ser aún pequeño, porque por lo menos podía cambiar un poco de posición en el mínimo espacio asignado, pero no era el caso de sus vecinos que debían sentarse con la cabeza doblada sobre el pecho y las piernas encogidas.

Bolamba pensó en lo que había sucedido esa mañana. ¡Un delfín lo había saludado con la cola! En realidad, ahora estaba más seguro que nunca de que se hallaba camino a la muerte y que el delfín, por ser un espíritu maternal que ayuda a los niños, lo estaba acompañando en el difícil trance de cambiar de mundos.

Las horas pasaban lentamente como de costumbre; se encontraba medio dormido, cuando escuchó una voz que lo llamaba: una voz que se parecía mucho a la voz de su abuela...

– ¡Bolamba Mbemba!, ¡Bolamba Mbemba...! ¡Bolambaaa! Escúchame... –la voz se mezclaba con el sonido de las olas que pasaban bajo el barco. Bolamba regresó a ver a sus compañeros de cada lado, por si reaccionaban al escuchar la voz, pero los dos hombres estaban dormidos.

– ¡Te escucho! Sí, sí. ¡Te escucho! ¿Quién eres? ¡Háblame! –exclamó Bolamba en voz alta–.

Los demás en la bodega lo mandaron a callar en varios idiomas africanos, incluyendo sus dos vecinos.

Bolamba no se atrevió a decir nada más. Seguramente se había quedado dormido y la voz era parte de un sueño.

La voz insistió:

– Bolambaaaa... estoy aquí. Junto a ti, pero del otro lado del barco, en el mar. No tienes que hablar conmigo con tu voz humana, te entiendo si hablas con tu pensamiento.

Bolamba se cubrió el rostro con sus manos cerró los ojos para concentrarse.

– Abuela... ¿eres tú? –preguntó, sin mover los labios.

– Siiiiii –respondió la voz, dejando un pequeño eco dentro de su cabeza.

– ¿Estás en Mputu, la Tierra de los Muertos? –preguntó con miedo Bolamba.

– Sí, Bolamba. Estoy en Mputu. No quise quedarme sola en la aldea.

– ¿Eso quiere decir que yo también estoy camino de Mputu? –se asustó Bolamba.

– No, tú estás camino a tierras lejanas.

– Abuela, tengo miedo a la muerte...

– Bolamba, tú eres africano, recuerda que para nosotros la vida y la muerte son círculos que se encuentran, que empiezan y terminan para empezar otra vez... y es así como vamos del mundo de los vivos, al mundo de nuestros antepasados, al mundo de los que no han nacido aún, y regresamos al mundo de los vivos otra vez.

– Abuela... ¿qué será de mí?

– Vas a aprender a sobrevivir, ¡y lo harás como un héroe!

– Tú y todos tus compañeros de esta Diáspora, en la cual nuestro pueblo ha sido arrancado de nuestra tierra y dispersado por el mundo. Todos serán héroes y heroínas, porque sabrán sobrevivir a este Viaje Amargo del Dolor.

– Pero... ¿tú crees que yo podré hacerlo, abuela?

– Sí, Bolamba, sí, pero ¡escúchame! ¡Escucha la voz de África! ¡Los espíritus hablan a través de mí! Escucha este mensaje y guarda la sabiduría de tu pueblo en lo más profundo de tu corazón...



Bolamba sintió que el movimiento cadencioso del barco lo mecía y una enorme tranquilidad lo invadió.

– Cuentan los valientes basuto que hace mucho tiempo en la tierra habitaba un monstruo llamado Kamapa.

Este monstruo, que había sido creado por la intolerancia y el egoísmo, se alimentaba de gente y, poco a poco, se comió casi a todos los seres humanos. A todos, menos a una mujer que se quedó sola sobre la Tierra. Un día se dio cuenta de que estaba esperando un bebé y poco después le nació un niño, con la piel tan negra y hermosa, que brillaba con los reflejos del sol. La mujer le puso de nombre Litulone, en honor a uno de sus dioses. Litulone creció en horas y ya para el día siguiente de nacido, tenía la estatura y la fuerza de un adolescente.

«Madre, ¿dónde está la otra gente?», preguntó el chico a su madre. Y cuando ella le contestó que todos habían sido devorados por el monstruo Kamapa, Litulone tuvo tanta indignación que en ese mismo momento decidió ir a matar al monstruo. La madre, asustada, trató de disuadirlo, pero Litulone insistió. Armado de una lanza y un cuchillo se dirigió hacia el lugar donde tenía Kamapa su guarida. El monstruo dormía panza arriba. Litulone se acercó, pero al ver que nunca iba a poder vencerlo en una lucha cuerpo a cuerpo por la desigualdad de fuerzas, se dejó tragar por él. Una vez dentro de las entrañas de Kamapa, Litulone sacó su lanza y su cuchillo y mató al monstruo rajándolo en dos partes, liberando así a toda la humanidad que se encontraba dentro.

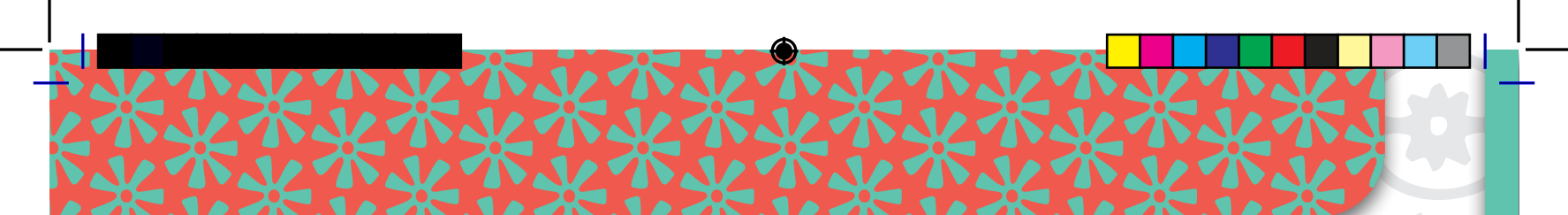
A partir de ese momento, Litulone fue honrado por todos como un héroe, lo que causó envidia entre algunos hombres, quienes planearon matarlo. Una noche estaban sentados alrededor de una hoguera tramando la muerte de Litulone, cuando se dieron cuenta de que el mismo Litulone estaba sentado entre ellos escuchando tranquilamente.

«Ahora que sabes que te vamos a matar, toma tu lanza y defiéndete», le dijeron, pero Litulone mantuvo su lanza en el suelo y les respondió: «Ustedes son mis hermanos y no quiero hacerles daño».

Al escuchar esto, uno de los hombres tomó una lanza y la clavó en el pecho de Litulone. Litulone cerró los ojos en agonía, pero su pecho se abrió... y su corazón escapó para convertirse en pájaro, en pájaro, en pájaro...

La voz de la abuela aleteó en el espacio.





Bolamba se despertó justo en ese momento. ¿Qué mensaje había querido transmitirle su abuela con la historia de Litulone? Se tocó el pecho tratando de sentir los latidos de su corazón. No tenía miedo. Sentía que él, al igual que el héroe de la historia, había crecido y madurado en horas.

Ahora sabía, y con certeza, que ese mismo monstruo se lo había tragado a él y a su gente. Bolamba apretó sus dientes con rabia y, olvidándose de las cadenas que lo aprisionaban, trató de ponerse de pie, pero no pudo. Lanzó un quejido de impotencia y tiró con ira de las cadenas.

Sus vecinos lo miraron sorprendidos. Bolamba volvió a tirar de las cadenas, y pronto todos siguieron su ejemplo, en medio de gritos de rebeldía.

Horas más tarde, Bolamba aún trataba de comprender lo que su abuela le había querido decir. Con su cuerpo encadenado se sentía impotente para vencer al monstruo de la mezquindad humana... Pero... si él no podía ahora... ¿entonces lo harían sus descendientes que aún estaban en el mundo de los que esperan nacer! Bolamba comprendió todo: ¡era por eso que tenía que sobrevivir!

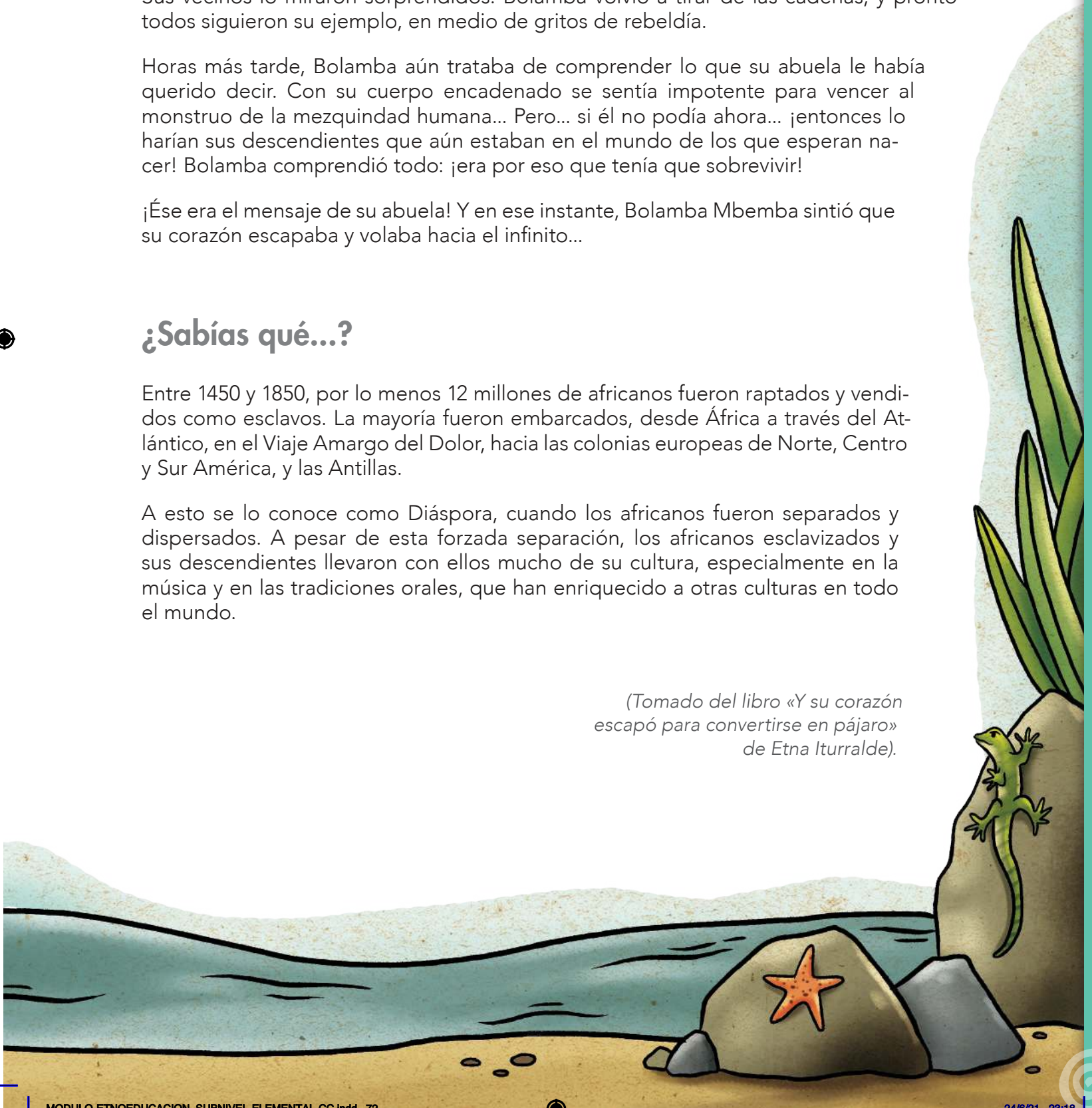
¡Ése era el mensaje de su abuela! Y en ese instante, Bolamba Mbemba sintió que su corazón escapaba y volaba hacia el infinito...

## ¿Sabías qué...?

Entre 1450 y 1850, por lo menos 12 millones de africanos fueron raptados y vendidos como esclavos. La mayoría fueron embarcados, desde África a través del Atlántico, en el Viaje Amargo del Dolor, hacia las colonias europeas de Norte, Centro y Sur América, y las Antillas.

A esto se lo conoce como Diáspora, cuando los africanos fueron separados y dispersados. A pesar de esta forzada separación, los africanos esclavizados y sus descendientes llevaron con ellos mucho de su cultura, especialmente en la música y en las tradiciones orales, que han enriquecido a otras culturas en todo el mundo.

*(Tomado del libro «Y su corazón escapó para convertirse en pájaro» de Etna Iturralde).*





3

Eje de Aprendizaje

# Territorios y comunidades ancestrales



# Segundo de básica



## Destrezas con criterio de desempeño

**Describir** organización social de las familias de nuestros antepasados en los primeros asentamientos ancestrales. *Rf.CS.2.1.3*

**Identificar** las características de los troncos familiares de las comunidades que conservan raíces ancestrales a través de sus apellidos originarios. *Rf.CS.2.1.3*

**Explicar** porqué se denomina Pueblo Afroecuatoriano. *Rf.CS.2.1.11*

# 1. La familia y la organización social en los territorios ancestrales

## 1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Cuáles son las características de los troncos familiares de los afroecuatorianos?, ¿cuáles son los apellidos que conservan raíces africanas?

## 1.2 Características de los troncos familiares a través de sus apellidos originarios

Familia es un grupo de personas que se unen ya sea por lazos de consanguinidad (parentesco) y/o afinidad (compadres, por ejemplo) con el fin de apoyarse, protegerse y socorrerse mutuamente con base en el trabajo colectivo, afectos y valores comunes. Los descendientes de africanos son una gran familia porque provienen del mismo continente, tienen una historia común y comparten muchas tradiciones semejantes.



La familia afroecuatoriana es el origen de la comunidad y del pueblo afroecuatoriano, resultado de los primeros troncos familiares que fueron traídos desde África para trabajar como esclavizados. Muchos de estos troncos fueron agrupándose de acuerdo con su procedencia, lo cual se evidencia en sus apellidos: Mina, Carabalí, Chalá, Congo, Lucumí, Cangá (Ganga), entre otros. En la parte de Esmeraldas y de la Costa es más común encontrar patronímicos como Carabalí, Cangá y Lucumí, mientras que la parte del territorio ancestral del Chota – Mira, Salinas y Gualupe encontramos las familias Mina, Congo y Chalá.

Si bien todas las familias afroecuatorianas tienen una misma raíz histórica, es decir, que son provenientes del continente de africano, de forma forzada, tuvieron que adaptarse y rehacer sus vidas conformando nuevas familias y comunidades en estos territorios. La mayoría de las personas africanas que fueron secuestradas de su lugar de origen donde tenían sus familias, territorios, animales, etc., por eso les tocó rehacer sus familias en suelo americano, en las plantaciones de caña, de algodón o en las minas de oro y plata.

A pesar de ello, podríamos decir que las familias que fueron llevadas a la zona de Esmeraldas mantienen ciertas diferencias con las familias del territorio ancestral de Chota, Mira, Salinas y Guallupe. Estas diferencias pueden deberse al origen de procedencia o a las distintas condiciones geográficas, sociales, económicas que les tocó vivir.

Tanto en las familias de Esmeraldas, como en las de la zona del territorio ancestral de Chota, Mira, Salinas y Guallupe, el papel de la mujer es fundamental y central. Las abuelas sostienen y convocan a la familia, son matronas y el referente de los miembros de la familia. En general, las mujeres, sobre todo en el territorio rural, ocupan diferentes roles, no sólo se dedican al cuidado de los hijos y la casa, sino también son una fuerza laboral importante.

Las mujeres que han migrado a las ciudades, por ejemplo, siempre están luchando por sostener y mantener a su familia, al mismo tiempo que buscan profesionalizarse y mejorar sus condiciones de vida. Generalmente cuando las madres de familia migran de territorios rurales a la ciudad -diáspora interna- llevan a sus madres (abuelas) para que les ayuden, no solamente con el cuidado de los hijos sino como fuerza espiritual. En otros casos, las abuelas quedan sosteniendo la familia en el campo, cuidando a los nietos y nietas y, sobre todo, el territorio.

Esto de ninguna manera significa que el rol del hombre o del abuelo sea menos importante, se trata de una complementariedad entre el hombre y la mujer para sostener la familia. Cuando se ven obligadas a dejar sus territorios para ir a buscar un mejor futuro, siempre van llevando sus costumbres y valores.

Estos elementos hacen parte de la identidad de las familias y del pueblo afroecuatoriano que lo diferencian de otras familias, comunidades y pueblos del Ecuador





## Tejiendo con las palabras

### Décima: A mi madre

*Autora: Luz Argentina Chiriboga*

Ángel de la Caridad  
se llamaba Luz María,  
a los pobres protegía  
y era fuente de bondad

Por costumbre tenía  
ser cada día mejor,  
dar abrigo y dar calor  
al pobre que padecía.

Su alimento compartía  
en el campo y en la ciudad.  
Modelo de dignidad,  
hizo un nido de su hogar,  
y a todos le dio un lugar,  
Ángel de la Caridad

### ¿Sabías que...?

La resistencia es el camino para mantener nuestras costumbres y tradiciones frente a las impuestas por otras sociedades. Debemos aprender desde pequeños cuál es nuestra identidad como pueblo afrodescendiente, defenderla y ejercer nuestros derechos ciudadanos, para eso está la familia (Juan García Salazar).

# Tercero de básica



## Destrezas con criterio de desempeño

**Explicar** la denominación de los descendientes de africanos según el lugar de nacimiento, como: afroecuatorianos, afrocolombianos, etc. *Rf.CS.2.2.18*

**Reconocer** la ubicación territorial ancestral del pueblo afroecuatoriano en el país, utilizando diversas formas de representación cartográfica que faciliten la ubicación. *Rf.CS.2.2.9*

**Explicar** los conceptos **palenque** y **cimarrón**, cimarronaje desde su contexto histórico y geográfico. *Rf.CS.2.1.12*

**Analizar** los mandatos ancestrales de las comunidades para mantener sus territorios colectivos. *Rf.2.1.5*



# 1. Los asentamientos ancestrales de los afrodescendientes en las provincias del Ecuador

## 1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Conoces los primeros territorios de asentamientos de mayor población afroecuatoriana?, ¿por qué se denominan afroecuatorianos?, ¿cuál es el significado de las palabras palenque, cimarrón y cimarronaje?



## 1.2 Territorios ancestrales del Pueblo Afroecuatoriano

Los territorios ancestrales se van construyendo a partir de los asentamientos de los ancestros en estas tierras; fue ahí donde realizaron sus siembras culturales para las nuevas generaciones, sembraron sus personajes mitológicos, como la **Tunda**, el **Riviel** en Esmeraldas, el **Duende**, la **luterana** en el territorio ancestral del Valle del Chota – La Concepción y Salinas.

La propiedad colectiva de estos territorios constituye un derecho ancestral porque fueron ellos los que trabajaron, sostuvieron, manejaron y conservaron de manera equilibrada y sostenida estos territorios. En algunos casos como la Comuna del Río Santiago, Playa de Oro, nuestros antepasados compraron esas tierras con oro de las minas para reproducir la vida según sus tradiciones culturales.

Debemos aprender de nuestra historia y de nuestros antepasados que lucharon por la libertad y la autonomía de sus territorios. Es así como las organizaciones de mujeres, trabajadores, jóvenes, deportistas, gestores culturales, etc., deben ser espacios para vivir de acuerdo con las tradiciones y costumbres, espacios autónomos para luchar por la realización nuestros derechos.

## 1.3 Denominación de los descendientes de africanos según su procedencia en el país

Los afroecuatorianos han trabajado mucho en la representación, es decir en la *manera como se autodenominan como pueblo*; en ese sentido, se ha dejado el uso del término «negro» por considerarlo una categoría que nació con la conquista europea en América y que tiene una connotación negativa, fueron los esclavizadores europeos quienes, haciendo abstracción de todo la complejidad y la riqueza cultural de la diversidad de los pueblos africanos, los estereotiparon con ese término basado únicamente en el color de la piel, para utilizarlos como mercancías en pleno proceso de ascenso del capitalismo. Es por ello, que se empezó adoptar el término afrodescendiente, haciendo alusión a una pertenencia histórica a África.

Fue así como se fueron construyendo los términos en función del lugar de los asentamientos de afrodescendientes. Se empezó por lo nacional, y la autodenominación *afroecuatoriana*, asumiendo la ascendencia (lugar de donde provinieron los primeros ancestros), al tiempo que se reconoce su origen de nacimiento en Ecuador. Pero como al interior del país hay asentamientos específicos, también se ha ido adoptando el término según la toponimia de dichos lugares, como afroesmeraldeños, afrochoteños, afroquiteños, afroguayaquileños, etc.

Estas representaciones son mucho más que un término geográfico; es una manera de pertenecer y reconocerse como un pueblo que tiene un pasado y una herencia cultural con ciertas singularidades; unas siembras a partir de las semillas que fueron traídas por los primeros ancestros a este continente.

## 1.4 Palenque, cimarrón, cimarronaje

Se conoce como **cimarrones** a las *personas que huían de la esclavitud para ser libres*. Estas personas buscaban la libertad, se internaban en los montes y juntos formaban unas comunidades que se llamaban **palenques**, que eran *fortalezas donde se defendían de los ejércitos coloniales que querían volverlos a esclavizar*. Eran espacios donde se vivía en libertad.

Estos territorios son lo que ahora conocemos como territorios ancestrales: Esmeraldas, Carchi e Imbabura. En la comunidad de El Chota crearon sus propias formas de vida, establecieron sus propios mandatos y vivieron de acuerdo con su tradición y cultura.

Se los llama *territorios ancestrales* porque son los *primeros lugares en donde vivieron nuestros antepasados (abuelos y abuelas)*. La mayor parte de la población africana estaba en Esmeraldas, en Guayaquil, en el territorio ancestral del Valle del Chota-La Concepción y Salinas (Imbabura y Carchi) y en Loja (Catamayo), donde fueron llevados a trabajar en las minas.

Actualmente las y los afroecuatorianos/afrodescendientes *somos cimarrones y cimarronas porque cuestionamos e interpelamos el racismo y la discriminación que son el resultado de los regímenes coloniales que aún están vigentes en nuestras sociedades y en diferentes estamentos de la sociedad nacional*.

Los palenques modernos son las comunidades rurales y urbanas y sus distintas organizaciones, ellas son simbólicamente sus palenques, en su interior se planifican formas de alcanzar la libertad y la ciudadanía plena, para defender sus derechos, es decir, el derecho a la igualdad real como seres humanos.

## 1.5 Tejiendo con las palabras

### Cuento: La Reina de los Piratas

*Autora: Etna Iturralde*

Para fines del siglo XVI los cimarrones, es decir, los negros rebeldes que huían de la esclavitud, así como los piratas ingleses, luchaban contra los reyes de España.

Los piratas venían a proponer tratos: si los cimarrones les daban agua y alimentos, ellos a cambio les proporcionarían armas, pólvora, herramientas y además ropa, joyas y adornos.

Francis Drake, llamado el «draque», era el terror del océano; navegó desde las costas del Perú hasta llegar a Esmeraldas; estaba enojado porque los cimarrones no lo habían esperado.

Cierta ocasión se entretenía dibujando en la arena con su espada cuando una niña negra que estaba oculta detrás de los cocoteros quiso saber qué dibujaba el pirata y estiró su cuello; Drake alcanzó a ver el pequeño rostro y exclamó: ¡Alto!, ¿quién está aquí? La niña salió de su escondite y él le preguntó: ¿Quién eres? –Mi nombre es Juana Sebastiana– contestó sin titubear; ella vivía en el palenque de Dobe, el famoso y también temido cimarrón Francisco de Arrobe.

Drake el pirata le preguntó a la niña: ¿No tienes miedo?

No –dijo ella– porque soy una cimarrona y las cimarronas no tenemos miedo. Drake se rió; le gustaba la forma de hablar de la niña.

– ¿Puedes llevarnos al palenque?

Ella contestó: No, porque es un lugar secreto, pero yo sí puedo ir a explicar allá sobre el trato que los piratas querían mantener. A cambio la niña le pidió que no les haga daño. Drake sacó un medallón de plata que tenía pintado el rostro de una mujer en un lado y un espejo en el otro; besó el medallón y con reverencia prometió que no les haría daño.

Juana Sebastiana caminó un largo trecho por los manglares del río Atacames, tomó un remo y se fue río arriba; ella conocía muy bien el río y evitaba las corrientes peligrosas con asombro y habilidad.

La niña se introdujo en una abertura secreta oculta entre las cañas; allí estaba el palenque formado por un grupo de chozas distintas unas a otras, ocultas en una vegetación; había toda clase de hortalizas y frutas. La niña fue directamente al bohío más grande, donde habitaba el palenquero o cimarrón mayor Francisco de Arrobe. Luego de que Juana Sebastiana conversó con él, al día siguiente los cimarrones encargados con víveres y barriles de agua se dirigieron hacia la playa para realizar el cambio.



El pirata Drake buscó a Juana Sebastiana para despedirse; antes quería darle un regalo. La niña dijo que quería un espejo, que no importaba si era pequeño.

– ¿Por qué quieres un espejo?

– Para mirarme.

El pirata le dijo que no necesita mirarse en el espejo, porque era bonita; ella le pregunta si es más bonita que la reina de Inglaterra. Claro que sí, pero la reina es poderosa; entonces la niña le dice que se acuerde quién hizo el nexo entre los piratas y los cimarrones. Drake le entregó el medallón declarándole «La reina de los Piratas y Emperatriz del Mar Océano», e inclinándose a los pies de la niña.

### ¿Sabías que...?

Antes de escapar, las esclavas robaban granos de arroz y de maíz, pepitas de trigo, frijoles y semillas de calabaza. Sus enormes cabelleras hacían de graneros. Cuando llegaban a los palenques en la jungla, las mujeres sacudían sus cabezas y fecundaban, así, la tierra libre. (Tomado del texto *Etnoeducación para maestros y maestras*, pág. 85).



# Cuarto de básica



## Destrezas con criterio de desempeño

**Explicar** los palenques más importantes en América. *Rf.CS.2.1.12*

**Reconocer** la ubicación actual del pueblo afrodescendiente en América. *Rf.CS.2.1.18*

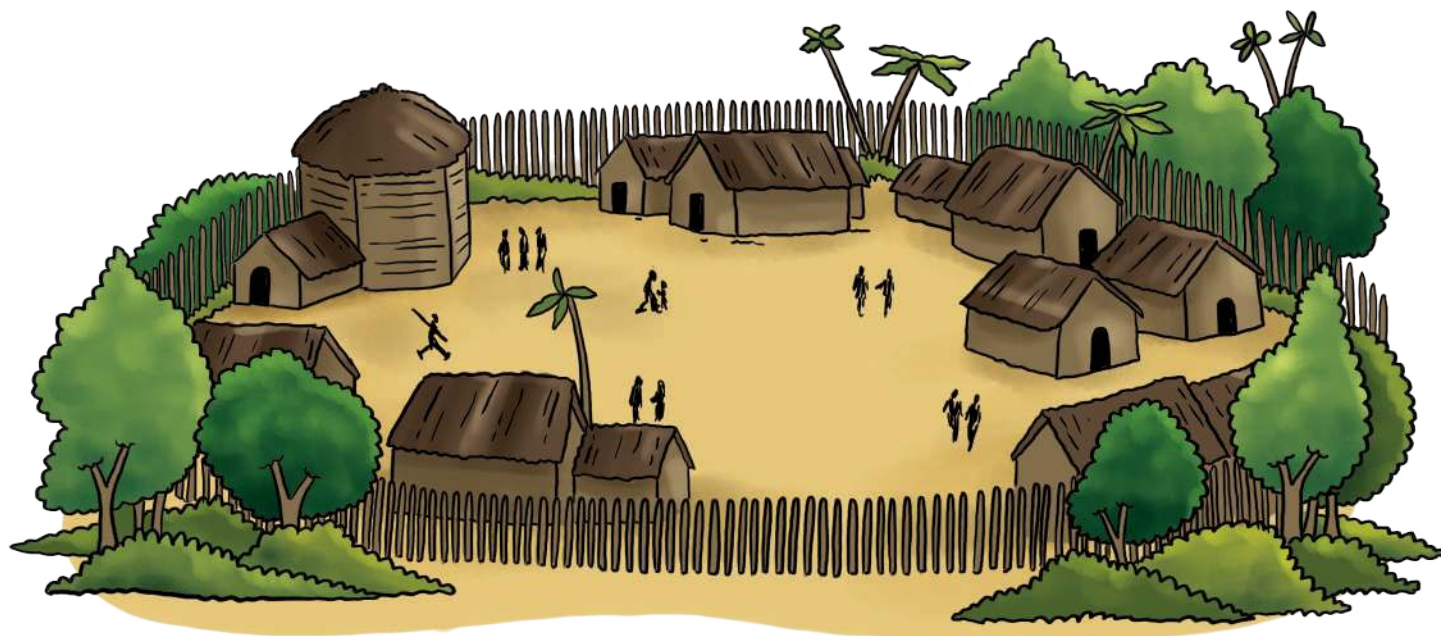
**Explicar** el proceso de resignificación cultural de los afrodescendientes desde sus territorios en América. *Rf.CS.2.1.11*

**Explicar** la relación histórica entre la diáspora y África para introducir el término afrodescendiente. *Rf.CS.2.1.11*

# 1. Palenques

## 1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

Observa la imagen y describe lo que ves:



## 1.2 Los palenques más importantes en América

La historia de la esclavitud nos enseña que desde los primeros momentos del secuestro de personas africanas para ser embarcadas y cruzar el océano Atlántico, es decir lo que se conoce como la trata negrera por ser un comercio de seres humanos, estos se opusieron y hubo protestas, rebeliones y fugas como una manera de resistirse a la condición de esclavizados.

Una vez que llegaron al continente americano, este espíritu y conciencia de libertad les hizo actuar para escaparse de las plantaciones de algodón, caña de azúcar o de las minas y formar sociedades libres. Sin embargo, continuaban siendo acosados con el propósito de capturarlos y esclavizarlos nuevamente.

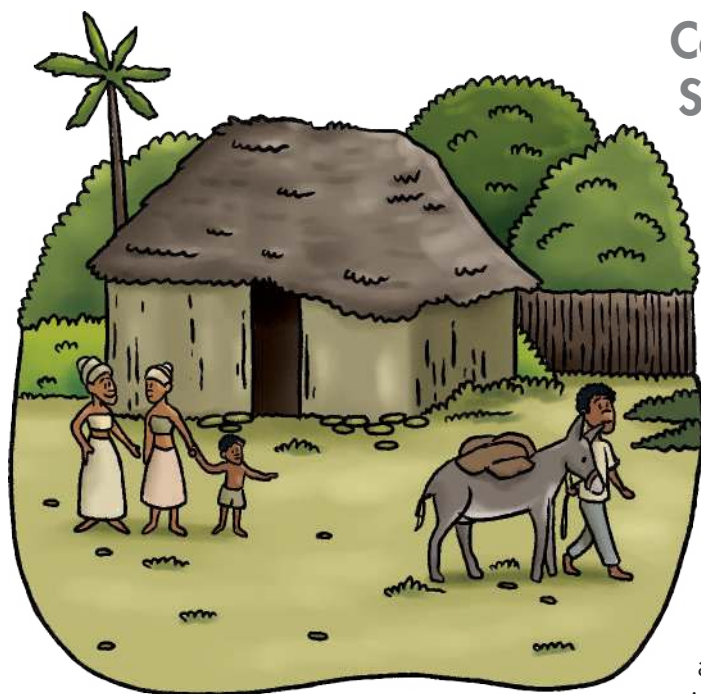
Los **palenques** albergaban gentes de diversas culturas africanas. El liderazgo político, militar y religioso fue una constante en este tipo de sociedades guerreras, organizadas por grupos de edad; es decir, mediante un sistema que propendía a la reunión de todas las personas según sus años y su sexo. Esta forma de articular a la colectividad era una respuesta táctica a la necesidad de mantener en pie a los guerreros cimarrones dispuestos a defender el palenque.

Estas sociedades que se construyeron para vivir en libertad tomaron varios nombres dependiendo el lugar donde surgieron.

## Ecuador: Palenque de Illescas

En nuestro país se creó este palenque, que estuvo liderado por Alonso de Illescas, en la provincia de Esmeraldas. Fue uno de los más importantes y significativos de la época. Logró mantener el control político y de las tierras por un período de casi un siglo, a pesar de las muchas expediciones militares que se hicieron para someterlos.

Alonso de Illescas aprendió el idioma de los indígenas, estableció relación de parentesco vía matrimonio con las hijas de los caciques, un elemento fuertemente arraigado en la estructura social aborígen. Tuvo un liderazgo político y militar ejercido a través de los cacicazgos, forma de organización político-social de las poblaciones indígenas de la región donde había un jefe que tenía a su mando varias parcialidades conformadas por negros, indios y mulatos.



## Colombia: Palenque de San Basilio

En Colombia existieron algunos palenques que dieron pelea al sistema colonial; entre los más importantes tenemos el palenque El Castigo o también denominado El Castillo ubicado en el Valle del Patía, el Matuna de Domingo Biohó, los de Piolín y Limones en las sierras de María y el de San Miguel de Arcángel que diera origen al poblado del Palenque de San Basilio.

**El Palenque de San Basilio**, situado a 60 km. de Cartagena, es una comunidad de descendientes de cimarrones africanos del siglo XVII.

Domingo Biohó fue el líder mítico cuya fortaleza quedó plasmada en los reportes que los gobernadores de la Provincia de Cartagena enviaban a la Corona. Desde 1603 la fuga de esclavizados de la ciudad de Cartagena y sus alrededores inquietó a las autoridades. Los fugitivos no sólo partían con las herramientas de labranza y las armas de fuego, sino que fundaban pueblos en las ciénagas inaccesibles de la región. Desde sus fortalezas descendían al valle del río Magdalena para asaltar las embarcaciones que transportaban víveres, oro y todo tipo de mercancías. La guerra duró casi un siglo hasta que en 1691; el rey de España optó por la negociación y les otorgó las tierras en las que habían levantado sus poblados.

## Los Quilombos



**Quilombo** es una palabra portuguesa de origen africano de la lengua quibundu, una familia lingüística del bantú, que sirvió para designar en Brasil las comunidades donde vivían los esclavizados que se escapaban de las plantaciones y minas controladas por esclavistas portugueses. Agrupados y bajo la organización de un líder, podían enfrentarse con armas a los milicianos y mercenarios que eran contratados por los propietarios de tierras y hasta incluso a tropas militares organizadas. En el caso de Palmares, el Quilombo estaba compuesto por varias aldeas, algunas separadas por kilómetros de distancia. No se trataba entonces de una gran aldea superpoblada, sino de varios asentamientos próximos.

El **Quilombo de los Palmares** fue un territorio libre de esclavitud ubicado en Brasil, integrado por varias aldeas, organizado por esclavizados negros que se escaparon y sus descendientes, aunque también existió mestizaje con indígenas y minorías blancas. Inicialmente fue dirigido por el cimarrón Zumbi.

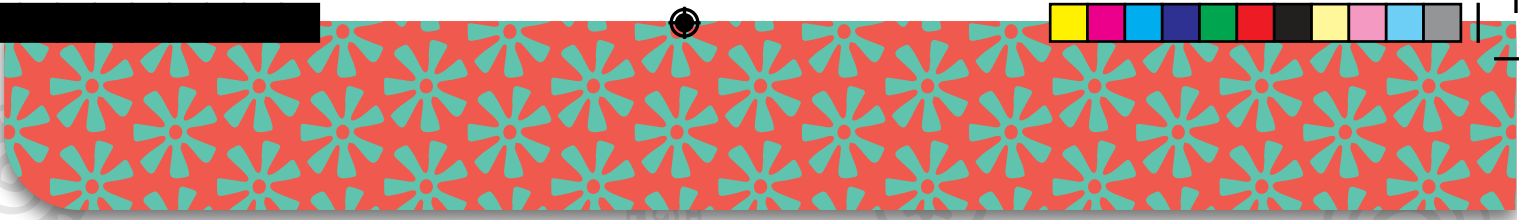
### 1.3 Ubicación actual del pueblo afrodescendiente en América

El proceso de la esclavización y la trata negrera fue el origen de poblaciones y países con poblaciones de origen africano. Los países que cuentan mayor número de personas afrodescendiente se deben al mayor número de población africana que fue trasladada desde África al continente americano.

En este continente está una parte de la historia de los pueblos afrodescendiente que han hecho su vida en esta tierra, han conformado sus familias y aportado desde los primeros momentos de su llegada.

En el norte del continente tenemos a Estados Unidos, que cuenta con una significativa población de afrodescendientes. Para la producción de azúcar derivada de la caña, trajeron mano de obra esclavizadas de África a toda la región del Caribe (Jamaica, Cuba, Barbados, Antigua, Haití, República Dominicana, Martinica, Puerto Rico, etc.), islas que fueron colonias de distintos países europeos.

En Sudamérica los países con mayor población afrodescendiente son Brasil, Colombia, Venezuela, Ecuador y Perú; también se encuentra en países como Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay, donde hasta hace poco se creía que no había afrodescendientes, y es porque estaban invisibilizados, tanto dentro de su país como en el imaginario desde fuera.



## Países con población afrodescendiente en América

País	Año del Censo	Población Total	Población Afrodescendiente	Porcentaje de población Afrodescendiente
Argentina	2010	40.117.096	149.493	0.4 %
Bolivia	2012	10.059.856	23.330	0.16 %
Brasil	2018	207.853.000	115.774.121	55.7 %
Colombia	2018	49.650.000	2.960.000	4.31 %
Costa Rica	2011	4.633.000		7.75 %
Cuba	2010	11.167.325	1.034.044	9.3 %
Chile	2012	16.634.603		
Ecuador	2010	14.483.499	1.042.812	7.2 %
Estados Unidos		328.963.126	42.765.206	13 %

País	Año del Censo	Población Total	Población Afrodescendiente	Porcentaje de población Afrodescendiente
Guatemala	2018	14.901.286	44.703	0.3 %
Honduras	2013	8.303.771	125.000	1.4 %
México	2018	124.738.000	1.400.000	1.2 %
Paraguay	2019	7.152.703	No hay datos	
Puerto Rico	2019	3.193.694	319.369	10 %
Perú	2017	31.237.385	828.841	3.57 %
República Dominicana	2012	10.027.000	No hay información	No hay información
Uruguay	2011	3.286.314	351.198	8.3 %
Venezuela		32.415.045	1.231.771	3.8 %

## 1.5 Relación histórica entre la diáspora y África para introducir el término afrodescendiente

El término **afrodescendientes** hace referencia a las **personas nacidas fuera de África que tienen antepasados de dicho continente**.

La mayoría de los afrodescendientes son descendientes de personas secuestradas y trasladadas desde el África Subsahariana con destino a América y Europa, principalmente para trabajar como mano de obra esclavizada, en especial entre los siglos XVI y XIX durante las conquistas.

Este término se lo adoptó porque el concepto “negro” no es apropiado, ya que, si bien aparentemente sólo menciona un color, en esencia lo que nombra cuando alguien utiliza dicho concepto dista mucho de referirse exclusivamente a lo fenotípico.

En efecto, lo que está detrás de la categoría “negro” son los significados constitutivos de ella desde su construcción social por los esclavizadores, los epítetos descalificadores contruidos por las clases colonizadoras que posicionan negativamente la inteligencia, adaptabilidad, capacidades creativas, económicas, políticas, estéticas, culturales, etc., de los africanos y afrodescendientes.

Esto precisamente es parte del proceso de construcción del racismo tanto como práctica y como ideología, en que se asocia la “raza” al color, en este caso a las personas que tenían el color de piel oscuro.

En consecuencia, afrodescendiente no es un concepto aséptico ni sólo un gentilicio, como pudiera parecer, pues todos somos afrodescendientes, porque la humanidad nació en África, esto es un hecho; sino que hace referencia a aquellos seres humanos que fueron secuestrados de África subsahariana al sur del desierto de Sahara y trasladados a América y el Caribe para ser convertidos en «negros y esclavos».

El término afrodescendiente fue consagrado en el mes de diciembre del año 2000 en la *Conferencia Ciudadana contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y Formas Conexas de Intolerancia* y la *Conferencia Regional Intergubernamental de las Américas* en Santiago de Chile.



La afrodescendencia en las Américas ha creado un sentimiento de hermandad por compartir no solo una historia de dolor, sino también una historia de lucha y de liberación. Al mismo tiempo se ha generado una solidaridad internacional para las luchas y denuncias sobre todo del racismo, que lamentablemente aún persiste en nuestros países.

## 1.6 Proceso de resignificación cultural de los afrodescendientes desde sus territorios en América

Son aproximadamente 200 millones de afrodescendiente en las Américas y el Caribe, lo que equivale a un tercio de su población total. La importancia numérica de la diáspora africana en esta parte del continente es tal, que la Unión Africana le dio entidad como la sexta región por el número de habitantes afrodescendientes.

Sin embargo, la presencia de estos habitantes y el aporte cultural que representan no han sido reconocidos por ningún país, sino que, por el contrario, los descendientes de este grupo han sido marginados y excluidos sistemáticamente de las políticas públicas.

Para los afrodescendiente que habitan en la parte rural el territorio es parte fundamental de su vida, pues en ella se recrea la identidad cultural, se siembran los saberes y conocimientos. Es por eso por lo que una de las principales demandas y luchas de los pueblos afrodescendientes es la del territorio, cuya demanda se ha posicionado como un derecho fundamental, como una deuda histórica.



# Tejiendo con las palabras

## Décima: El Palenque

*Autora: Luz Argentina Chiriboga*

Símbolo de resistencia  
del negro en la esclavitud  
luchando en su plenitud  
por su justa independencia

Luchó con gran insistencia  
y con constante fervor  
para aliviar el dolor  
que le causó esa potencia.  
Pelear por su independencia  
fue su máxima virtud,  
caminó con rectitud  
por tierras americanas.  
Aquellas fueron las ganas  
del negro en su esclavitud.

Fue su mayor convicción  
guerrear con tenacidad,  
en pro de su identidad  
y de la unificación.  
Hay que aprender la lección  
y renovar su presencia  
pues el PALENQUE es la esencia  
de toda africanía  
que luchó con valentía  
por su justa independencia.

Fue el mágico ideario  
donde vio la libertad,  
en él la fraternidad  
tuvo un glorioso santuario.  
Abandonó el rosario  
rezado por exigencia  
para ganar indulgencia  
y el amo no fuera cruel.  
Negro, tenías tu cuartel  
Símbolo de resistencia.

Territorios soberanos  
de nuestra africanía  
demostraron un día  
vivir muy bien como hermanos.  
Todos fueron africanos  
de una y otra latitud,  
negros en multitud  
se concentraron armados.  
Pueblos bien organizados  
luchando en plenitud.

## ¿Sabías que...?

La Revolución haitiana fue la revolución de esclavos en la revolución francés de Saint-Domingue que culminó con la abolición de la esclavitud en isla, y la proclamación del Primer Imperio de Haití.



# 4

Eje de Aprendizaje

# Memoria colectiva y tradición oral



# Segundo de básica



## Destrezas con criterio de desempeño

**Aprender** canciones tradicionales de la bomba del Valle del Chota, marimba y arrullos de Esmeralda. *Rf.CS.2.1.10*

**Relatar** cuentos afroecuatorianos para comprender la importancia que tiene la memoria colectiva y la tradición oral. *Rf.CS.2.1.11*

**Conocer** distintos ritmos y formas de danzar la marimba y la bomba. *Rf.CS.2.1.10*

**Aprender** refranes, adivinanzas, y juegos afroecuatorianos, destacando la importancia de sus contenidos e identificando el papel de los guardianes de la tradición. *Rf.CS.2.1.11*

# 1. Música, danza y tradición oral refuerzan nuestra identidad

## 1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Qué es la tradición oral?, ¿conocen los cantos de la marimba, los chigualos y arrullos de Esmeraldas y la bomba del Valle del Chota?, ¿con qué instrumentos se tocan estos ritmos?

## 1.2 Tradición Oral

El pueblo afroecuatoriano siempre ha encontrado forma para afrontar las desigualdades. Una de esas formas ha sido su cultura, con sus expresiones fundamentales como la música, el canto, la oralidad y la poesía oral. Por medio de estas manifestaciones culturales el pueblo expresa y da a conocer su visión del mundo, la política, la vida cotidiana, la historia, la religión, lo sagrado.

El pueblo afroecuatoriano tiene reconocidos referentes culturales que a través de la tradición oral han contribuido a la conservación de los diferentes géneros musicales del pueblo afro, tales como la música de la marimba, la bomba, el arrullo, etc.

Los **chigualos** y **arrullos** son géneros propios, tradicionales de las personas afroesmeraldeñas, por medio de los cuales la niñez y la juventud conocen las tradiciones culturales de su comunidad y desarrollan sentido de pertenencia a su pueblo y a la madre naturaleza.



En la zona del norte de Esmeraldas cuando muere un niño o una niña menor de 7 años, por considerarlo un ángel, lo despiden con el chigualo. Los elementos que forman parte del funeral que dura toda la noche son: los cantos alusivos a la inocencia del infante y su entrada al cielo, juegos corporales colectivos a manera de rondas infantiles y cuadrillas, comparten comidas y bebidas, recitaciones y décimas, todo en el salón de la casa de sus padres o padrinos, debe estar decorado fundamentalmente de color blanco o colores claros. Este ambiente con tinte de celebración alude a que su ser amado será recibido de la misma manera en el cielo.

Los arrullos por su parte son cantos que se hacen en honor a los santo y vírgenes a las cuales se adoran u homenajean durante todo un día, que corresponde con la fecha fijada por el calendario católico. Entre los arrullos más conocidos está el de la Virgen del Carmen en el mes de julio, a San Antonio en junio y a San Martín de Porres en noviembre.

En ritmo de arrullo también se pueden componer canciones que tocan temas de la vida diaria de las comunidades.



## La música marimba de Esmeraldas

Incorpora instrumentos como la marimba, bombo, guasá y cununo, acompañados de bailadores y vestimentas típicas, mediante esta música y danza el pueblo afroesmeraldeño expresa su identidad, espiritualidad y cultura propia. (Minda, 2014).

El canto de marimba «La Caderona» es un ritmo que se lo concibe como un canto dedicado a la belleza de la mujer afroecuatoriana, esta belleza se manifiesta a través de la coreografía de la danza.

## La bomba del Valle del Chota

Es un género musical propio de ese territorio ancestral, tiene su propia danza y se entona con el instrumento llamado también «bomba», símbolo cultural de los ciudadanos afrochoteños.



## 1.3 Tejiendo con las palabras

### Canción de Arrullo: No corten el bosque

No corten el bosque,  
hagamos un sacrificio  
no corten el bosque  
busquemos otro beneficio.

Los abuelos de mi abuelo  
no corten el bosque,  
hagamos un sacrificio  
sacaron la conclusión.

No corten el bosque,  
hagamos un sacrificio  
que en los esteros nacen  
no corten el bosque,  
hagamos un sacrificio.

Hagamos un sacrificio.  
Con la guaña y el camarón,  
no corten el bosque,  
hagamos un sacrificio.

Hagamos un sacrificio.  
Con la guaña y el camarón,  
no corten el bosque,  
hagamos un sacrificio.

No corten el bosque,  
hagamos un sacrificio.  
No corten el bosque,  
busquemos otro beneficio.  
Repiquen ese bombo.  
No corten el bosque  
hagamos un sacrificio.

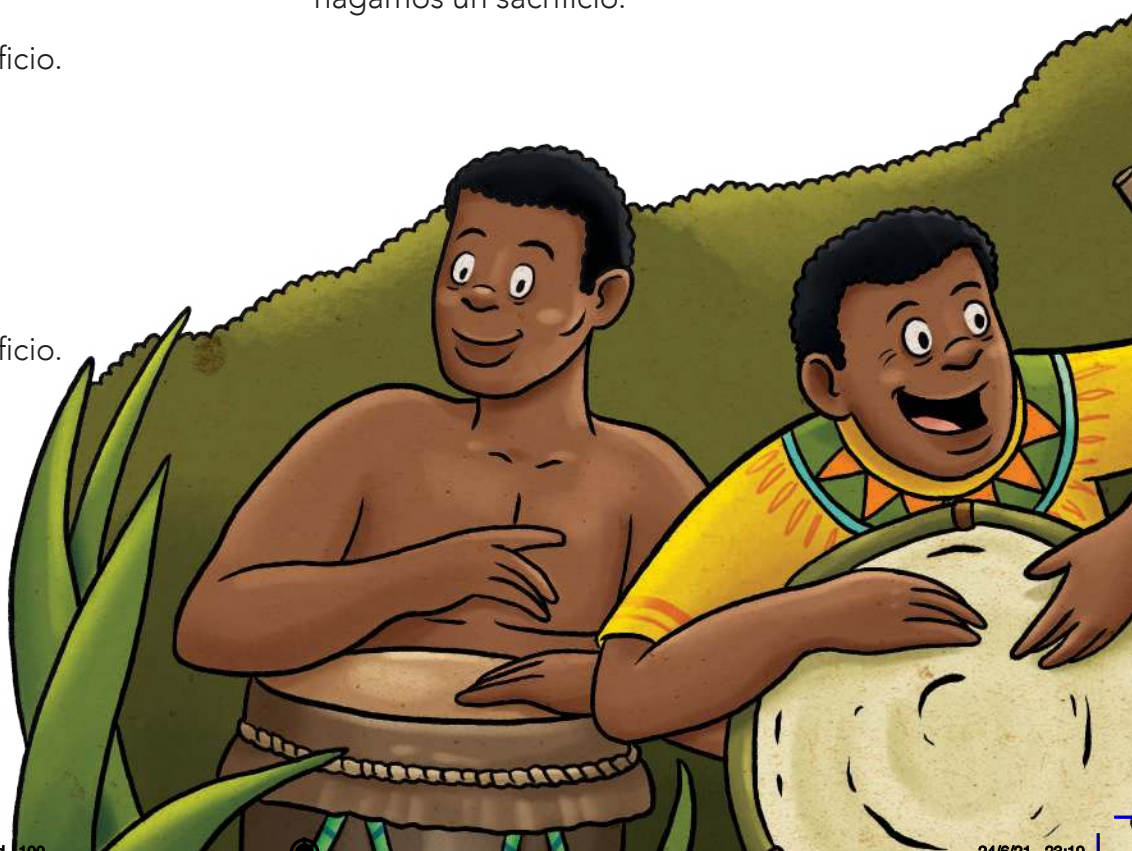
No corten el bosque,  
hagamos un sacrificio.  
No corten el bosque,  
busquemos otro beneficio.  
Repiquen ese bombo.  
No corten el bosque  
hagamos un sacrificio.

El cununo y el guasá.  
No corten el bosque,  
hagamos un sacrificio.  
Que una buena arrulladora.  
No corten el bosque,  
hagamos un sacrificio.  
Santísima Trinidad.  
No corten el bosque,  
hagamos un sacrificio.

No corten el bosque,  
hagamos un sacrificio.  
No corten el bosque,  
busquemos otro beneficio.

El que mi pueblo visita,  
no corten el bosque,  
hagamos un sacrificio.  
En el río Santiago.  
No corten el bosque,  
hagamos el sacrificio.

En Playa de Oro conoce,  
no corten el bosque,  
hagamos un sacrificio.  
El gran bosque primario,  
no corten el bosque,  
hagamos un sacrificio.



## Canto de marimba

### Canto «La Caderona»

(Solista): ¡Caderona, caderona!

(Coro): ¡**Caderona, vení meneáte!** (Este coro se repite después de cada verso).

(Solista): Vení meneáte, mi caderona.

Vení meneáte, pá enamorate.  
Con tu cintura de chocolate (bis),  
caderona consentida.

Caderona de mi vida.  
señora Juana María,  
no sea tan escandalosa,  
sus caderas, cuando moza.

#### Ver:

[https://www.youtube.com/watch?v=ufZmlxAbZ64&ab\\_channel=Vanessa46631](https://www.youtube.com/watch?v=ufZmlxAbZ64&ab_channel=Vanessa46631)



## Canción de bomba

### El ausente

Me despido de mi Chota,  
me voy rumbo a la capital,  
tengo la esperanza de alcanzar  
lo que mi padre no alcanzó  
por culpa de su esclavitud.

Decidido estoy y triunfaré,  
y él [afrochoteño] al fin libre será,  
tengo la esperanza de alcanzar  
lo que mi padre no alcanzó  
por culpa de su esclavitud.

Pero algún día volveré  
con mucha alegría a festejar,  
con mucha alegría gritaré:  
El pueblo [afroecuatoriano] ya triunfó.  
Qué viva nuestra libertad.

#### Ver:

[https://www.youtube.com/watch?v=buJz6m6BEqM&ab\\_channel=ComplementeCreativa](https://www.youtube.com/watch?v=buJz6m6BEqM&ab_channel=ComplementeCreativa)

#### Video de un chigualo:

[https://www.youtube.com/watch?v=a5INfUYYM0M&ab\\_channel=S%C3%9AMALaboratorioCultural](https://www.youtube.com/watch?v=a5INfUYYM0M&ab_channel=S%C3%9AMALaboratorioCultural)

### ¿Sabías qué...?

En diciembre de 2015, la UNESCO declaró a la música de la Marimba Patrimonio Inmaterial de la Humanidad. Tanto la Bomba del Valle del Chota, como la Marimba de Esmeraldas llegaron con los ancestros de África, estos son cantos a la vida, al amor, la ternura y la alegría.



# Tercero de básica



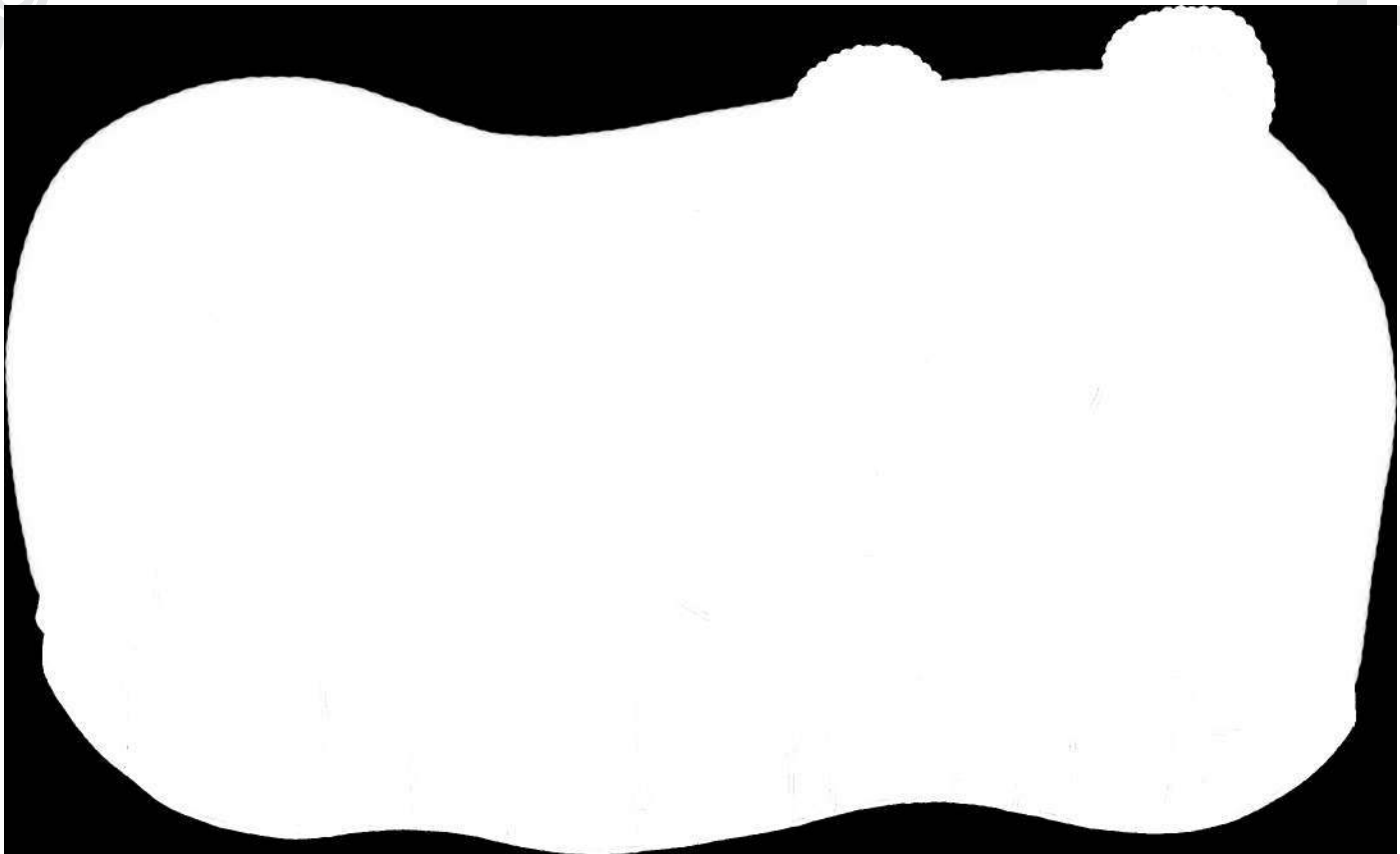
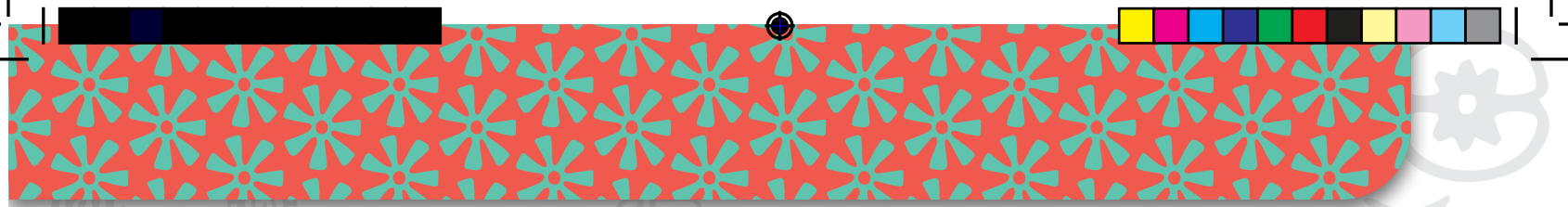
## Destrezas con criterio de desempeño

**Relatar** cuentos de la tradición oral, los personajes y sus roles, interpretando, sintetizando valores y otros aspectos en sus mensajes. *Rf.2.1.5*

**Relatar** leyendas de la localidad en el aula, como un ejercicio de conservación de la memoria colectiva. *Rf.CS.2.1.11*

**Analizar** las costumbres comunitarias y las formas de transmitir las en la tradición oral. *Rf.CS.2.1.11*

**Representar** las manifestaciones culturales como: juegos, danzas, cantos y canciones, etc., estimulando su práctica como expresiones vivas del patrimonio cultural del pueblo afroecuatoriano. *Rf.CS.2.1.12*



## 1. Quiero ser el guardián de tu memoria

### 1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Conoces a las guadianas y guardianes de la tradición oral y de la memoria colectiva?

### 1.2 La memoria colectiva

«Para el pueblo afroecuatoriano la memoria colectiva es la reafirmación de lo que la tradición nos enseña, de lo que el ancestro enseña. Justamente es memoria colectiva porque está en todo el colectivo, las personas tienen mayor o menor conocimiento sobre un hecho, sobre una forma de hacer las cosas, sobre un valor o sobre un decir, sobre un ser, sobre una manera de entender».

Las personas mayores son los depositarios de los saberes, ellos guardan en su memoria hechos, cuentos, historias, es decir, todo lo que les transmitieron sus ancestros y ancestras y lo que aprendieron en la comunidad y, a su vez, de sus mayores. Cuando se les pregunta algo y no se acuerdan se juntan con otras personas mayores, cada uno va recordando algo y entre todos logran construir la historia.























































































